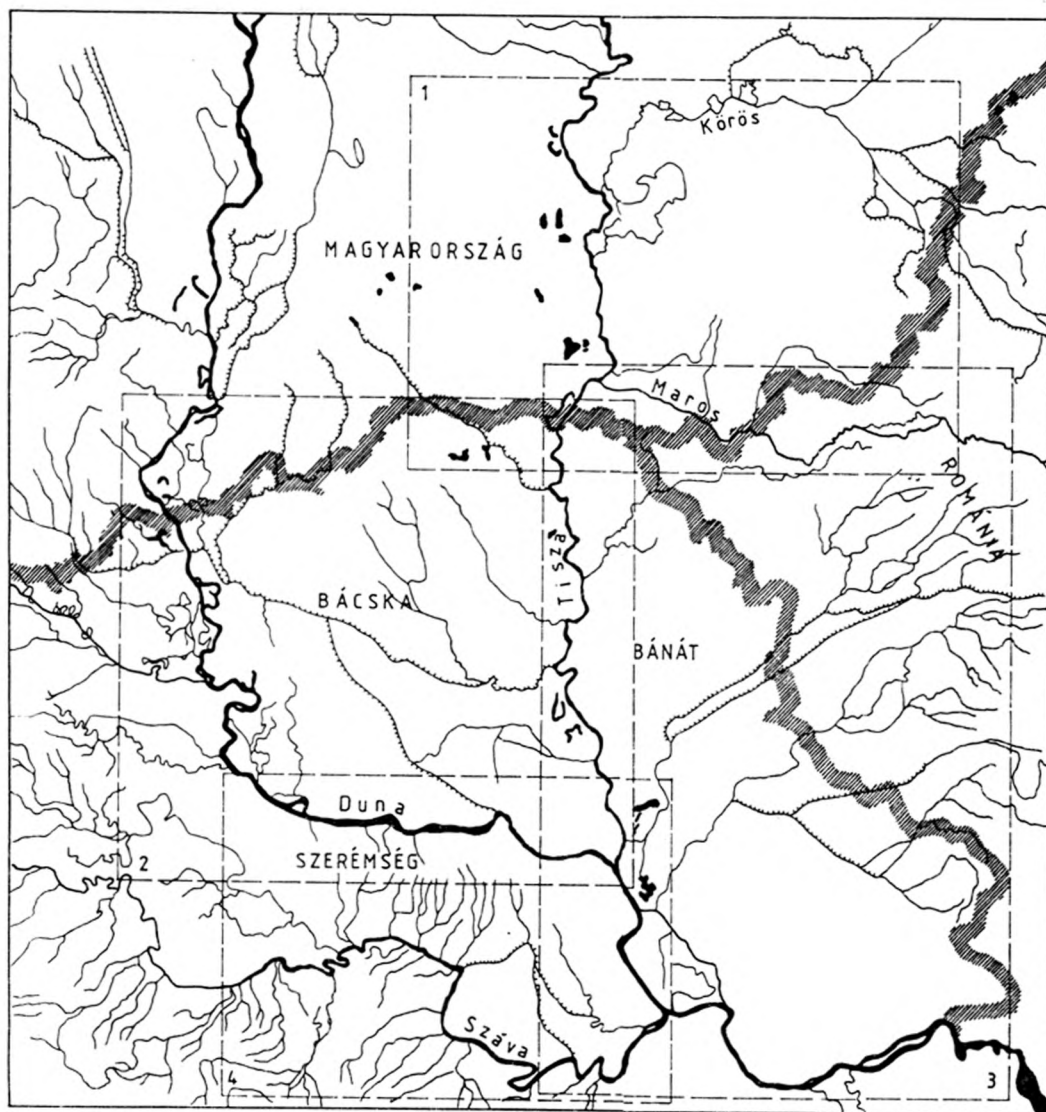
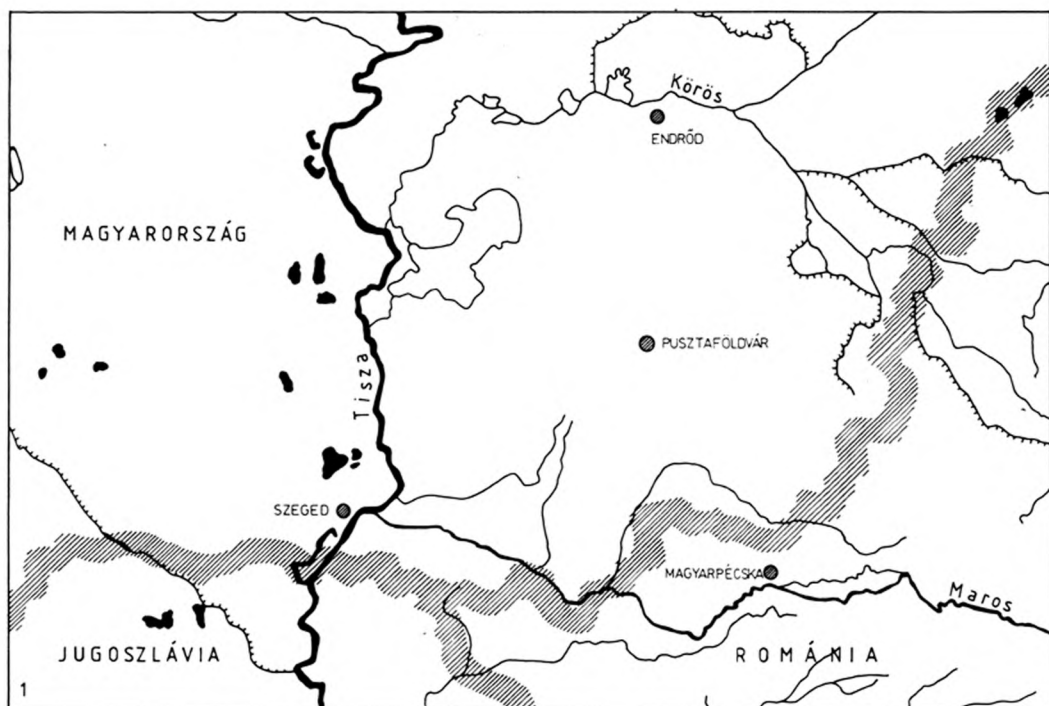
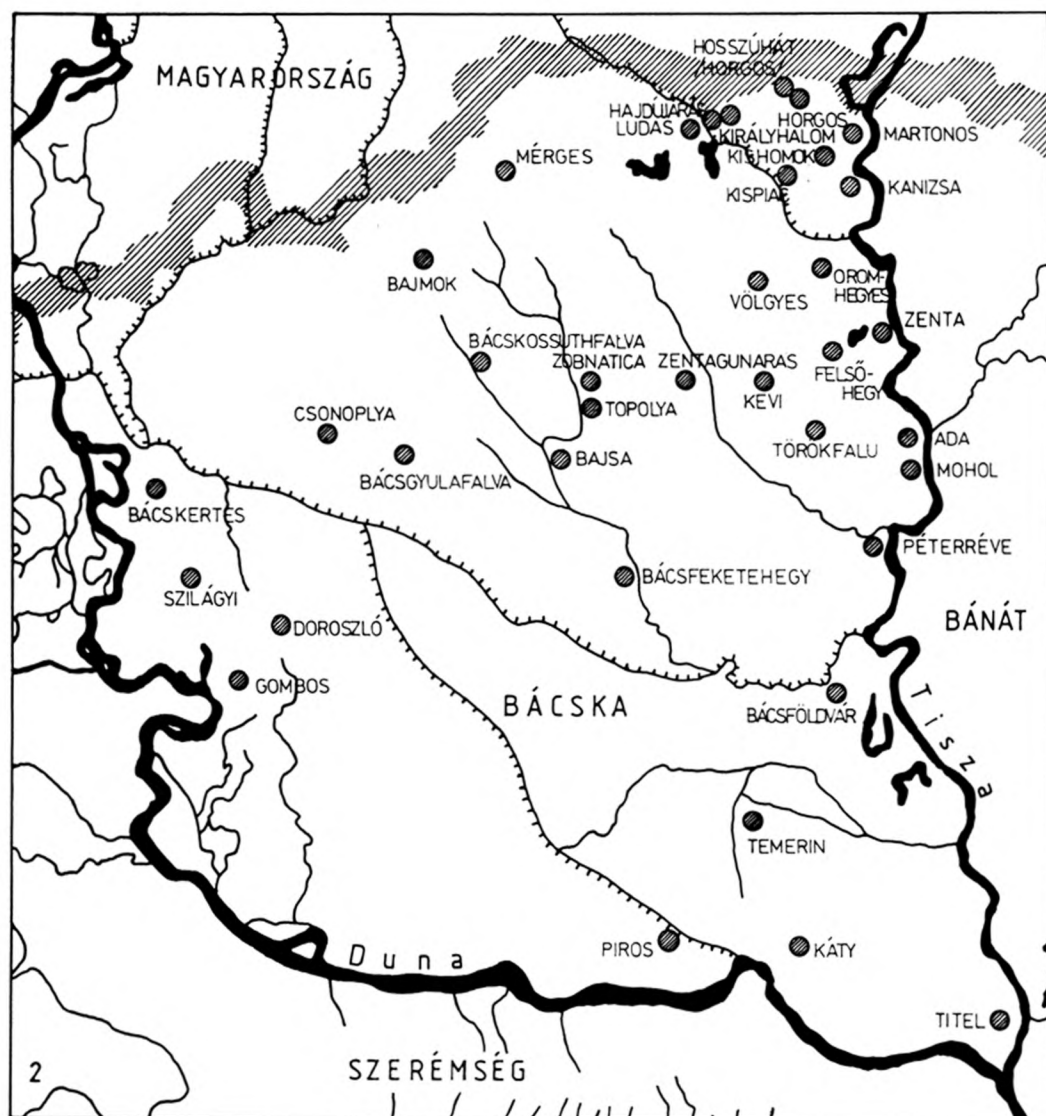
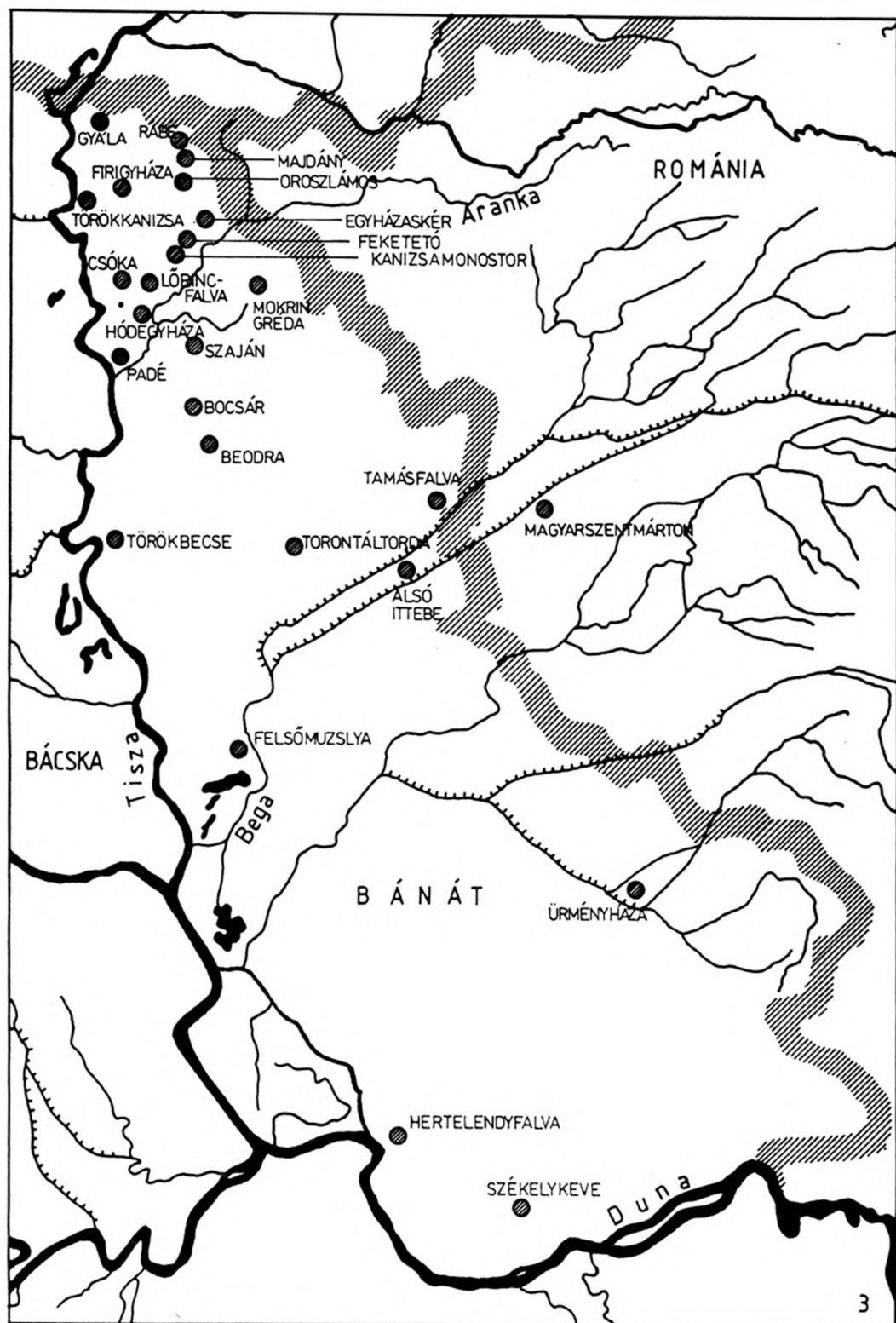


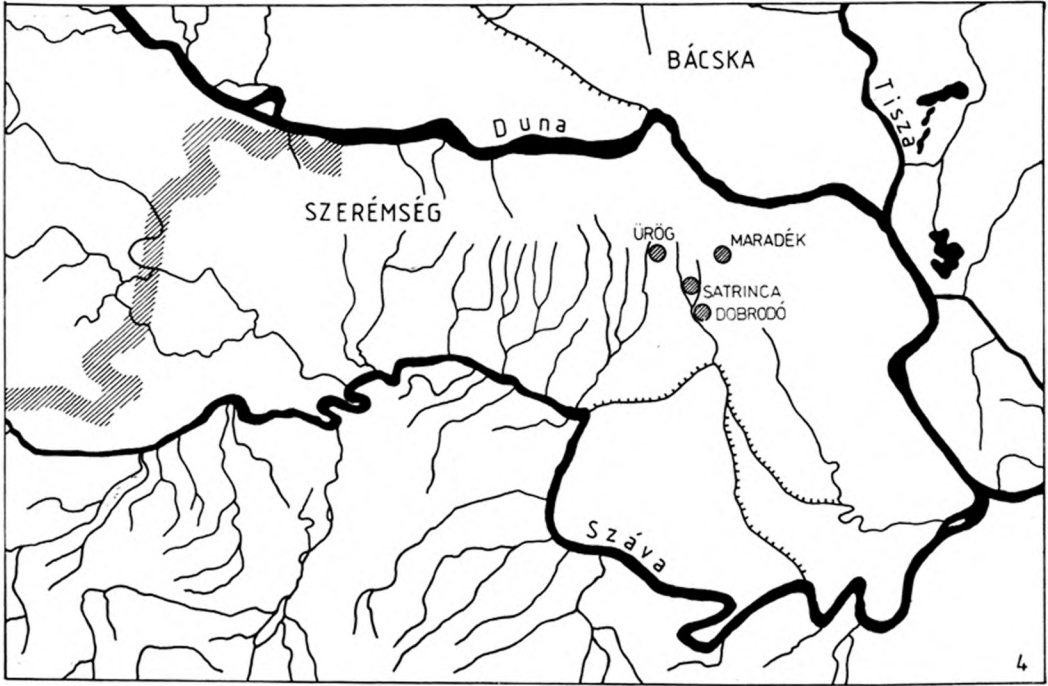
MUTATÓK



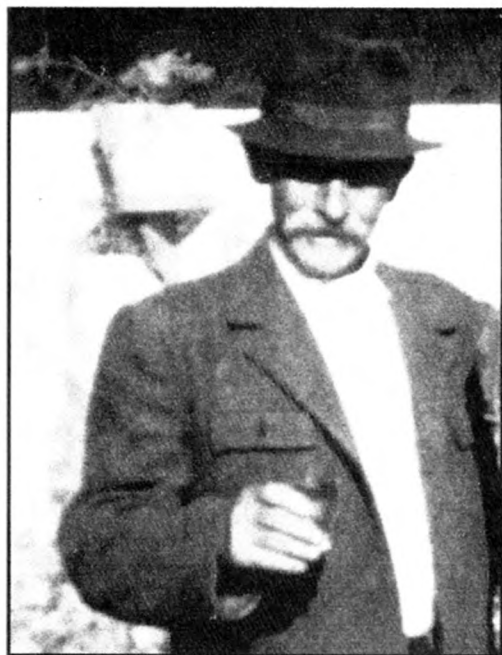








ÉNEKESEK



*Gyarmat György (1901) Horgoson
1967-ben*



*Balázs István (1909) Oromhegyesen
1979-ben*



*Kovács Júlia (1886) Hertelendyfalván az
1960-as években*



*Mangurás Ferencné Nagy Anna (1904)
Zentán 1969-ben*



*Vlasity Károlyné Zélicity Klára (1928)
Mohol*



Zélicity Sándor (1906) Mohol



*Banka Mihályné Hecksó Erzsébet (1915)
Csóka*



Banka Mihály (1912) Csóka

RÖVIDÍTÉSEK

- Al-dunai = Kiss L.–Bodor A.: Az al-dunai székelyek népdalai
Alföld = Paksa K.–Németh I.: Magyar Népzenei Antológia – Alföld dallamai
Alföldi nb. = Kálmány Lajos népköltési hagyatéka II. Alföldi népballadák
Balla = Balla P.: Népzenei gyűjtés a bukovinai magyar falvakban
Bartók BR = Bartók B. horgosi gyűjtése
Bartók = Bartók Béla: A magyar népdal
Bodor 1977 = Bodor A.: Az Árgirus nóta dallama környékünkön
Bodor 1979 = Bodor A.: Egy trubadúrdal és népzenei emlékei
Bodor 1988 = Bodor A.: A Rákóczi-nóta családfájának szerb kapcsolatai
Bori = Bori I.: Idő, idő, tavaszidő
BS = Bálint S.: A szögedi nemzet
Burány = Burány B.: Ritka vajdasági magyar népballadák
HH = Burány B.: Hallották-e hírét
HITK = A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei
HK = Hungarológiai Közlöny
HN = Kiss L.: Horgosi népdalok
Jagamas = Jagamas J.–Faragó J.: Romániai magyar népdalok
Járdányi I, II = Járdányi P.: Magyar népdaltípusok
Kálmány I, II, III = Kálmány L.: Szeged népe (csak közvetett forrásokból)
Kerényi = Kerényi Gy.: Népies dalok
Két szív. = Burány B.: Két szívárvány koszorúzza az eget
Király (arab számmal) = Király E.: Magyar népdalok (50), 51, 52, 53, 60 magyar népdal
Király (római számmal) = Király E.: Gyöngykaláris I–VI
KL 108 = Kiss L.: 108 magyar népdal
KL Gombos = Kiss L.: Gombos és Doroszló népzeneje
KM Gombos = Kovács I.–Matijevics L.: Gombosi népballadák
K. ny. = Tóth F.: Kálmány Lajos nyomában
Koszorúk I, II = Kálmány L.: Koszorúk az Alföld vadvirágaiából (az I. csak közvetett forrásokból)
K-V = Kodály Zoltán: A magyar népdal
MNT = A Magyar Népzene Tára
MNZA = Magyar Népzenei Antológia IV. Alföld. (lemezalbum)
Ortutay–Krizsa = Magyar Népköltészet
Paksa = Paksa K.: Magyar népzene kutatás a 19. században

Paksa K. ny. = Paksa K.: Kálmány Lajos nyomában a Bánátban
 Penavin = Penavin O.: Bácsstopolya balladái...
 PHÁ = Pálóczi H. Á.: Ó és Új mint-egy Ötödfélszáz Énekek
 RMDT I. = Csomasz Tóth K.: A XVI. század énekelt dallamai
 RMDT II. = Papp G.: A XVII. század énekelt dallamai
 Silling = Silling I.: Ismeretlen anyám
 Szabolcsi = Szabolcsi B.: A magyar zenetörténet kézikönyve
 SZDR = Szendrei J.–Dobszay L.–Rajeczky B.: XVI–XVII. századi dallamaink a népi emlékezetben I–II.
 SZDV = Szendrei J.–Dobszay L.–Vargyas L.: Balladánk kapcsolatai a népével
 Szküv = Burány B.: Száraz kútgém, üres vályú
 SZM = Székely M.: Föld, föld...
 SZN = Székely népdalok – Bartók B.–Kodály Z.: Erdélyi magyar népdalok
 Szög. nemz. = Paksa K.: A szögdi nemzet zenéje
 Tanulmányok = Matijevics L.: Ludasi népballadák és Penavin O.: Két bánáti székelytelep balladái
 Temetési szertartáskönyv = Temetési szertartáskönyv
 Tiszából = Bodor A.: Tiszából a Dunába folyik a víz
 Tóth = Tóth F.: Topolya és környéke népballadái
 Tört. és katona = Kálmány Lajos népköltési hagyatéka I. Történeti énekek és katonadalok
 Ujváry = Ujváry Z.: Népdalok és balladák egy al-dunai székely községből
 Vargyas, 1976 = Vargyas L.: A magyar népballada és Európa (I, II)
 Vargyas, 1981 = Vargyas L.: A magyarság népzeneje
 Vargyas, 1988 = Vargyas L.: Népballada. In Magyar néprajz
 VMND 1 = Bodor A.: Vajdasági magyar népdalok – Lírai dalok
 VMND = Vajdasági magyar népdalok (lemez)
 ZN = Burány B.: Zentavidéki népballadák

Felvételek (hangzó anyag):

AP = Akadémiai Pyral lemez az MTA Zenetudományi Intézet Népzenei Osztályán
 Arch. = Archivum a Zentai Múzeum tulajdonában lévő gyűjtések és másolatok
 BA = Bodor Anikó gyűjtései
 BB = Burány Béla gyűjtései
 BG = Bodor Géza gyűjtései
 K = Kónya Sándor gyűjtései, helyszíni lejegyzései
 M = A Vajdasági Múzeum népzene gyűjteménye
 P = Bodor A. és Németh I. gyűjtései
 SI = Silling István utólagos gyűjtése
 TG = Tripolsky Géza gyűjtései
 VA = Varga Attila gyűjtései
 Vet. = Az 1971–1972-ben megtartott vajdasági népdalvetélkedő felvételei
 Video = Az Újvidéki TV három szerémségi faluról készült műsorának népzenei felvételei 1992/93-ban

IRODALOM, FORRÁSOK

- A Magyar Népzene Tára. Szerkeszti Bartók Béla és Kodály Zoltán, I–X.
- I. *Gyermekjátékok*. Sajtó alá rendezte Kerényi György, Budapest, 1951
 - II. *Jeles napok*. Sajtó alá rendezte Kerényi György, Budapest, 1953
 - III/AB. *Lakodalom*. Sajtó alá rendezte Kiss Lajos, Budapest, 1955–56
 - IV. *Párosítók*. Sajtó alá rendezte Kerényi György, Budapest, 1959
 - V. *Síratók*. Sajtó alá rendezte Kiss Lajos, Rajeczky Benjamin, Budapest, 1966
 - VI. *Népdaltípusok 1*. Sajtó alá rendezte Járdányi Pál és Olsvai Imre, Budapest, 1973
 - VII. *Népdaltípusok 2*. Sajtó alá rendezte Olsvai Imre, Budapest, 1987
 - VIII/AB. *Népdaltípusok 3*. Sajtó alá rendezte Vargyas Lajos, Budapest, 1993
 - IX. *Népdaltípusok 4*. Sajtó alá rendezte Domokos Mária, Budapest, 1995
 - X. *Népdaltípusok 5*. Sajtó alá rendezte Paksa Katalin, Budapest, 1997
- Bálint Sándor: *Történetek a szegedi betyárvilágból*. Szeged, 1961
- Bálint Sándor: *A szegedi nemzet. A szegedi nagytáj népelete*. III. In A Móra Ferenc Múzeum évkönyve 1978/79. Szeged, 1980
- Balla Péter: *Népzenei gyűjtés a bukovinai magyar falvakban*. In Ethnographia XLVI. Budapest, 1935
- Bartók Béla *horgosi gyűjtése 1906-ból* – helyszíni lejegyzések Bartók zenei rendjében (BR számmal)
- Bartók Béla: *A magyar népdal, 1924*. In Bartók Béla írásai 5., Budapest, 1990
- Bartók Béla–Kodály Zoltán: *Erdélyi Magyar Népdalok*. Budapest, 1921 (repr. 1987)
- Bereczky János: *A korai és fejlett új stílus*. In Zenetudományi Dolgozatok, Budapest, 1992–1994
- Bodor Anikó: *Tiszából a Dunába folyik a víz* – Egy népdalvetélkedő dalaiból. Zentai Füzetek 8 G, Zenta, 1978
- Bodor Anikó: *Az Árgirus nóta dallama környékünkön*. In Híd, január. Újvidék, 1977
- Bodor Anikó: *Egy trubadúrdal és népzenei emlékei*. In Híd, február. Újvidék, 1979
- Bodor Anikó: *A Rákóczi-nóta családfájának szerb kapcsolatai*. In Hungarológiai Közlemények 76. Újvidék, 1988
- Bodor Anikó: *Vajdasági magyar népdalok* – Lírai dalok, Újvidék, 1997
- Bori Imre: *Idő, idő, tavaszidő*. A jugoszláviai magyarság népköltészetéből, Újvidék, 1971¹, 1975²
- Burány Béla: *Zentavidéki népballadák*. Zentai Füzetek 8, Zenta, 1964
- Burány Béla: *Szár az kútgém, üres válú*. Juhásznoták, betyárdalok, balladák Zentán és vidékén. Gyűjtötték Burány Béla, Fábri Jenő, Tripolsky Géza. Zentai Füzetek 8 B, Zenta, 1966
- Burány Béla: *Két szivárvány koszorúzza az eget*. 142 népdal Zentán és vidékén. Gyűjtötték Burány Béla és Fábri Jenő. Zentai Füzetek 8 C, Zenta, 1969
- Burány Béla: *Hallották-e hírét...* Pásztordalok, rabénekek, balladák. Gyűjtötték Bodor Anikó, Bodor Géza, Burány Béla, Tripolsky Géza. Hagyományaink 8. Újvidék, 1977
- Burány Béla: *Ritka vajdasági magyar népballadák*. In Híd, február. Újvidék, 1983
- Csomasz Tóth Kálmán: *A XVI. század énekelt dallamai*. Régi magyar dallamok tára I. Budapest, 1958
- Dobszay László–Szendrei Janka: *A magyar népdaltípusok katalógusa I/AB*, Budapest, 1988
- Domokos Mária: *A Rákóczi-nóta családfája*. In Magyar zene 3. Budapest, 1980
- Domokos Pál Péter: *Szendre báró leánya balladájának tárgytörténeti háttere*. In Ethnographia 4. Budapest, 1975
- Felföldi László–Martin György–Pesovár Ernő–Pesovár Ferenc: *A magyar nép tánc kultúrája*. In Magyar Néprajz VI. Budapest, 1990
- Fodor István: *Vajdasági történelmi-földrajzi helységnévszótár*. Zenta, 1995
- Jagamás János–Faragó József: *Romániai magyar népdalok*. Bukarest, 1974
- Járdányi Pál: *Magyar népdaltípusok I–II*. Budapest, 1961

- Juhos János: *A Magyar Korona Országainak Helységnévtára*. Budapest, 1882
- Kálmány Lajos: *Koszorúk az Alföld vad virágaiból I–II*. Arad, 1877–1878
- Kálmány Lajos: *Szeged népe I–II*. Arad, 1881–1882; *III*. Szeged, 1891
- Kálmány Lajos: *Hagyományok I*. Vác, 1914; *II*. Szeged, 1914
- Kálmány Lajos népköltési hagyatéka I. *Történeti énekek és katonadalok*. Szerkeszti Ortutay Gyula. Budapest, 1952
- Kálmány Lajos népköltési hagyatéka II. *Alföldi népballadák*. Szerkeszti Ortutay Gyula. Budapest, 1954
- Kerényi György: *Népies dalok*. Budapest, 1961
- Király Ernő: *Magyar népdalok (50)*. Újvidék, 1962
- Király Ernő: *51 magyar népdal*. Újvidék, 1966
- Király Ernő: *52 magyar népdal*. Újvidék, 1966
- Király Ernő: *53 magyar népdal*. Újvidék, 1966
- Király Ernő: *60 magyar népdal*. Újvidék, 1965
- Király Ernő: *Gyöngykalásis I–VI*. Újvidék, 1972, 1973, 1991
- Kiss Lajos: *108 magyar népdal*. Délvidéki daloskönyv. Budapest, 1943
- Kiss Lajos: *Horgosi népdalok*. Zentai Füzetek 8 F, Zenta, 1974
- Kiss Lajos: *Gombos és Doroszló népzeneje*. A Jugoszláviai Magyar Népzene Tára I., Újvidék, 1982
- Kiss Lajos–Bodor Anikó: *Az al-dunai székelyek népdalai*. A Jugoszláviai Magyar Népzene Tára II. Újvidék, 1984
- Kodály Zoltán: *A magyar népzene* – A példatárat szerkesztette Vargyas Lajos. Budapest, 1971⁵
- Kósa László: *Magyar néprajzi kutatások Jugoszláviában*. Néprajzi és településtörténeti áttekintés. In A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 11–12. sz. Újvidék, 1972
- Kósa László–Filep Antal: *A magyar nép táji-történeti tagozódása*. Budapest, 1975
- Kovács Ilona–Matijevics Lajos: *Gombosi népballadák*. Újvidék, 1975
- Lelkes György: *Magyar helységnév-azonosító szótár*. Budapest, 1992
- Magyar értelmező kéziszótár I–II*. Budapest, 1985
- Martin György: *Magyar tánc típusok és táncdialektusok*. Néptáncpedagógusok Kiskönyvtára, Budapest, 1975
- Marković Milica: *Geografsko-istorijski imenik naselja Vojvodine*. Novi Sad, 1966
- Matijevics Lajos: *Ludasi népballadák*. In Tanulmányok 3. Az Újvidéki Bölcsészettudományi Kar Magyar Tanszékének kiadványa, Újvidék, 1971
- Néprajzi lexikon I–V*. Budapest, 1977–1982
- Olsvai Imre: *Néhány előadásbeli sajtóság népzeneinkben*. In Magyar Tudományos Akadémia I. Osztályának Közleményei, Budapest, 1969
- Olsvai Imre: *Zene*. In A magyar folklór. Tankönyvkiadó, Budapest, 1979
- O. Nagy Gábor: *Magyar szólások és közmondások*. Budapest 1976²
- Ortutay Gyula: *Magyar népköltészet*. Népballadák, népmesék. A népballadák szövegét gondozta és a jegyzeteket összeállította Kriza Ildikó. Budapest, 1985
- Paksa Katalin: *Kálmány Lajos nyomában a Bánátban*. In A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 2. sz. Újvidék, 1970
- Paksa Katalin: *A szögedi nemzet zenéje*. In Bálint Sándor: A szögedi nemzet III. A Móra Ferenc Múzeum évkönyve, 1978/79–2. Szeged, 1980
- Paksa Katalin: *Dinamikai árnyalás, mint előadásbeli sajtóság idős pásztorok dalaiban*. In Zenetudományi Dolgozatok, Budapest, 1980
- Paksa Katalin: *Népdaldíszítés és népzenei dialektusok*. In Zenetudományi Dolgozatok, Budapest, 1987
- Paksa Katalin: *Magyar népzene kutatás a 19. században*. Budapest, 1988

- Paksa Katalin–Németh István: *Magyar Népzenei Antológia IV. Alföld hanglemezalbum dallamai*. Budapest, 1994
- Papp Géza: *A XVII. század énekelt dallamai*. Régi Magyar Dallamok Tára II. Budapest, 1970
- Pálóczi Horváth Ádám: *Ő és Új mint-egy Ötödfélszáz Énekek (1813)*. Közzéteszi Bartha Dénes, Kiss József. Budapest, 1953
- Penavin Olga: *Két bánáti székelytelep balladái*. In Tanulmányok 3. Az Újvidéki Bölcsész tudományi Kar Magyar Tanszékének kiadványa, Újvidék, 1971
- Penavin Olga: *Bácztopolya balladái, balladás történetei, balladás dalai*. In A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 23–24. sz. Újvidék, 1975
- Sebők László: *Magyar neve?* Határokon túli magyar helységnévszótár. Budapest, 1990
- Silling István: *Ismeretlen anyám – Kupuszinai népballadák és balladás dalok*. Újvidék, 1989
- Stoll Béla: *Két népballada-változat 1782-ből és 1809-ből*. In Néprajzi Közlemények VII/1, Budapest, 1962
- Szabolcsi Bence: *A magyar zenetörténet kézikönyve*. Budapest, 1979³
- Székely Mária: *Föld, föld...* Gyűjtés a Dunától szellemi néprajzi hagyományából. Apatin, 1981
- Szendrei Janka–Dobszay László–Rajeczky Benjamin: *XVI–XVII. századi dallamaink a népi emlékezetben I–II*. Budapest, 1979
- Szendrei Janka–Dobszay László–Vargyas Lajos: *Balladáink kapcsolatai a népével*. In Ethnographia 4. sz. Budapest, 1973
- Temetési szertartáskönyv*. A magyar katolikus püspöki kar megbízásából kiadja a Szent István társulat. Budapest, 1977
- Tóth Ferenc: *Kálmány Lajos nyomában*. Újvidék, 1975
- Tóth Ferenc: *Topolya és környéke népballadái*. Újvidék, 1981
- Ujváry Zoltán: *Népdalok és balladák egy al-dunai székely községből*. Debrecen, 1968
- Új magyar tájszótár* 1. 2. 3. Budapest, 1979, 1988, 1992
- Vargyas Lajos: *A magyar népballada és Európa I–II*. Budapest, 1976
- Vargyas Lajos: *Hallották-e hírét? Pásztordalok, rabénekek, balladák*. Recenzió in A Hungarológiai Intézet Tudományos Közleményei 32. sz. Újvidék, 1977
- Vargyas Lajos: *Balladaskönyv*. Budapest, 1979
- Vargyas Lajos: *A magyarság népzeneje*. Budapest, 1981
- Vargyas Lajos: *Népballada. Lírai népköltészet*. In Magyar néprajz V. Budapest, 1988
- Vargyas Lajos: *A magyar népzene*. In Magyar néprajz VI. Budapest, 1990

LEMEZEK, KAZETTÁK

- „Hallgassátok meg, magyarim...” Keresztmetszet a magyar népzeneről. (Lemezalbum HCD 18 234–35), Olsvai Imre–Rudasné Bajcsay Márta–Németh István, Budapest, 1998
- Hungarian Folk Music*. (lemez LPX 1187), Budapest, 1964
- Kupuszinai vidám népdalok* (kazetta), Újvidéki Rádió, Prometej, Újvidék, 1989
- Magyar népzene* 1. (lemezalbum LPX 10 095–98), Rajeczky Benjamin, Budapest, é. n.
- Magyar népzene* 2. (lemezalbum LPX 18 001–4), Rajeczky Benjamin, Budapest, 1972
- Magyar népzene* 3. (lemezalbum LPX 18 050–53), Rajeczky Benjamin, Budapest, 1982
- Magyar hangszeres népzene* (lemezalbum LPX 18 045–47), Sárosi Bálint, Budapest, 1980
- Magyar Népzenei Antológia I. *Tánczene* (lemezalbum LPX 18 112–16), Martin György–Németh István–Pesovár Ernő, Budapest, 1984
- Magyar Népzenei Antológia II. *Észak* (lemezalbum LPX 18 124–28), Tari Lujza–Vikár László, Budapest, 1986

Magyar Népzenei Antológia III. *Dunántúl* (lemezalbum LPX 18 138-42), Olsvai Imre–Németh István, Budapest, 1992

Magyar Népzenei Antológia IV. *Alföld* (lemezalbum LPX 18 159-63), Paksa Katalin–Németh István, Budapest, 1989

Vajdasági Magyar Népdalok (lemez LPX 18 215), Bodor Anikó, Budapest, 1992

A DALOK LELŐHELYEI

(A magyar nevek az 1913-as helységnévtár szerint szerepelnek)

BÁCSKA (hajdanán Bács-Bodrog és Csongrád megyék)

Bácskai Duna mente

Bácskertes, Kupuszina (Kupusina) 10, 10. a, 16, 16. a, 34, 53, 57. a, 60, 61. a, 80, 82. a, 88, 90, 127, 136, 138, 139, 156, 159

Bogojevo I. Gombos

Csonoplya (Čonoplja) 146, 165

Doroszló (Doroslovo) 15, 70, 80. a, 84, 94, 132, 166, 185, 190

Gombos, Bogoja (Bogojevo) 7, 11. d, 15, 16, 31, 41, 42, 48, 60, 63, 66, 69. a, 74, 75. c, 90, 93, 97, 118, 120, 134, 149, 153, 158, 179. a, 190

Kupuszina I. Bácskertes

Szilágyi (Svilojevo) 31, 190

Közép-Bácska

Alsó-, Közép-, Felső-Ludas I. Ludas

Bácsfeketehegy, Feketics (Feketić) 167. a, 187

Bácsgyulafalva, Telecska (Telečka) (a múlt század végén települt mai helyére Észak-Bánátból) 16, 110, 130, 165, 172. a, 190

Bácskossuthfalva, Ómoravica, Moravica (Moravica) 77, 109, 170

Bajmok (Bajmok) 124, 168

Bajsa (Bajša) 11, 102, 108, 114. b

Feketics I. Bácsfeketehegy

Gunaras I. Zentagunaras

Hajdújárás (Hajdukovo) 163, 189

Ismeretlen hely Észak-Bácskában 98, 135

Ludas (Šupljak, Ludoš) 23, 29. a, 68. a, 69, 82, 95, 128, 132, 133, 154, 155, 163, 164, 172, 189, 202. b
Mérger (Ljutovo) 8. b

Moravica I. Bácskossuthfalva

Novo Orahovo I. Zentagunaras

Orahovó I. Zentagunaras

Szenttamás (Srbobran) 167

Telecska I. Bácsgyulafalva

Topolya (Bačka Topola) 4, 5, 11, 19, 24, 31, 38, 57, 59. a, 62, 67. a, 71, 89, 124, 128, 131, 133. b, 140, 165

Zentagunaras, Gunaras, Orahovó (Novo Orahovo) 5, 11, 62, 123

Zobnatica (Zobnatica) 187. a

Dél-Bácska

Káty (Kać) 119
Piros (Rumenka) 186, 187
Temerin (Temerin) 11. c, 18, 30, 119, 179
Titel (Titel) 5, 33, 128

Bácskai Tisza mente

Ada (Ada) 50
Adahatár I. Törökfalu
Bácsföldvár (Bačko Gradište) 28, 59, 91
Bácsszőlős I. Királyhalom
Bački Vinogradi I. Királyhalom
Bačko Petrovo Selo I. Péterréve
Bačko Gradište I. Bácsföldvár
Doline I. Völgyes
Felsőhegy (Gornji Breg) 5, 18, 50, 86, 128, 175. c
Horgos (Horgoš) (hajdanán Csongrád megye) 5, 11. c, 64, 67, 68, 75. b, 79, 87, 96, 99, 102, 111, 125,
126, 133. a, 158, 163, 168. a, 175, 175. a, 177, 178, 182, 182. a, 186, 190, 201. a, 201. b
Hosszúhát/Horgos (kertészet a horgosi határ Szeged felőli részén a múlt század végén) 48. a
Kanizsa I. Magyarkanizsa
Kevi (Kevi) 78, 150, 190, 197
Királyhalom, Bácsszőlős (Bački Vinogradi) 7, 75. b, 131, 165, 168, 199
Kishomok (Mali Pesak) 163
Kispiac (Male Pijace) 172, 190, 201. b, 203
Magyarkanizsa, Kanizsa (Kanjiža) 3, 27, 30, 133. c, 165, 202. b
Mali Pesak I. Kishomok
Male Pijace I. Kispiac
Martonos (Martonoš) 51, 86
Mohol (Mol) 5, 11. c, 30. a, 36, 38. a, 45, 46, 57, 75. a, 100, 116, 117, 133. c, 135, 141, 155, 161. a,
162, 176. a, 176. b, 179, 180, 182. b, 183, 184, 185. b, 191, 193, 198, 203
Oromhegyes, Tetőhegyes (Senčanski Trešnjevac) 5, 6, 8. a, 11, 50, 83, 89, 92, 92. a, 121, 128, 133,
144, 165, 171. a, 195, 195. a, 197. a, 205
Péterréve, Pecelló (Bačko Petrovo Selo) 59
Senta I. Zenta
Törökfalu, Adahatár (Utrine) 161. b, 161. c
Völgyes (Doline) 11, 89, 145, 152, 163, 168, 181, 185. b, 190, 197, 201
Zenta (Senta) 11. a, 11. c, 50, 59, 91. a, 100, 101, 106, 107, 120, 122, 137. a, 140, 146, 161. a, 165,
169, 173, 175. b, 190, 194, 202, 202. a, 204

BÁNÁT (hajdanán Torontál és Temes megyék)

Észak-Bánát

Alsóittebe, Magyar Ittebe, Ittebé (Novi Ittebej) 17
Banatsko Aranđelovo I. Oroszlámos

Beodra (Novo Miloševo) 122. a
 Bocsár (Bočar) 40
 Cérnabara I. Feketetó
 Csóka (Čoka) 8, 11. a, 11. b, 39, 73, 73. a, 75. a, 106, 114. a, 115, 139, 141, 142, 143, 147, 152, 160,
 168, 176, 180, 182. b, 185, 185. a, 187. a, 194, 196, 200, 202. a
 Đala I. Gyála
 Egyházaskér, Verbica (Vrbica) 11. b, 14, 29, 30. a, 44, 57, 58, 76, 103. a, 129, 133, 136, 165, 166,
 171
 Feketetó, Cérnabara (Crna Bara) 49
 Firigyháza (Filić) 190
 Gyála (Đala) 138. a
 Hetény (Hetin) I. Tamásfalva
 Hódegyháza, Jázova (Jazovo) 4, 5, 11. b, 18, 22, 133. f, 147, 190, 196
 Ittebé I. Alsóittebe
 Jázova I. Hódegyháza
 Kanizsamonostor, Monostor (Monoštor) 133. e
 Lőrincfalva, Terjány (Terjan) (ma már nem létező település Csókához közel) 143
 Magyararmajdány, Majdán (Majdan) 11. a, 11. b, 43, 68. b, 75
 Magyarpadé, Padé (Padej) 4, 32, 91. a, 104, 137. b
 Majdán I. Magyararmajdány
 Mokrin/Gréda (Mokrin) 73. a
 Monostor I. Kanizsamonostor
 Novi Bečej I. Törökbecse
 Novi Itabej I. Alsóittebe
 Novi Kneževac I. Törökkanizsa
 Novo Miloševo I. Beodra
 Oroszlámos (Banatsko Arandelovo) 4, 5, 58, 81, 103
 Padé I. Magyarpadé
 Rábé (Rabe) 17. a, 81, 121. a
 Szaján (Sajan) 3. a, 11. b, 11. e, 32, 32. a, 35, 47. b, 61, 73, 73. a, 104. a, 106. a, 114, 122, 147, 151,
 166, 174, 174. a, 192
 Tamásfalva-Hetény (Hetin) 126. a
 Torda I. Torontáltorda
 Torontáltorda, Torda (Torda) 56, 75
 Törökbecse (Novi Bečej) 5, 11. b, 128, 133. d
 Törökkanizsa (Novi Kneževac) 11. b, 26, 37, 47, 61, 105, 184
 Verbica I. Egyházaskér

Közép-Bánát

Felsőmuzslya, Muzsla (Mužlja) 165
 Magyarszentmihály, Szentmihály (Mihajlovo) 139
 Muzsla I. Felsőmuzslya
 Szentmihály I. Magyarszentmihály

Dél-Bánát, zömmel al-dunai székelyek

Hertelendyfalva (Vojlovica) (ma Pancsova külvárosa) 1, 2, 2. a, 12, 13, 21, 29, 52, 54, 65, 65. a, 72, 85, 112, 136, 137, 146, 148, 188

Jermenovci l. Ürményháza

Skorenovac l. Székelykeve

Székelykeve (Skorenovac) (hajdanán Temes megye) 13, 20, 52, 55, 113, 140, 157, 166

Ürményháza (Jermenovci) 124

Vojlovica l. Hertelendyfalva

SZERÉMSÉG (hajdanán Szerém megye)

Dobradó (Dobrodol) 25, 161

Ireg, Örög (Irig) 33, 89. a

Maradék (Maradik) 75. a, 190

Satrinca (Šatrinici) 9

Alföld megjelöléssel, helységnév nélkül 102. a., 133. g, 135. a, 136. a, 147. a, 178. a

MAGYARORSZÁG

Endrőd (Békés megye) 132. a

Pusztaföldvár (Békés megye) 137. c

Szeged (Csongrád megye) 79. a, 142. a

ROMÁNIA

Magyarpécska (Rovine) (Arad megye) 26. a, 47. a

Magyarszentmárton (Sinmartinu Maghiar) (Torontál megye) 3. b, 45. a

ZENEI MUTATÓK

SZÓTAGSZÁMMUTATÓ

Kétsoros dallamok

7, 10 (7+3) 46

Háromsoros dallamok

6, 6, 7 45

8, 8, 8 28

8, 11 (8+3), 10 (7+3) 46

13, 13, 13 (kanásztánc) 47

Négysoros dallamok

6, 6, 6, 6	7, 8, 8. a, 8. b, 9, 10, 10. a, 11, 11. a, 11. b, 11. c, 11. d, 11. e, 12, 13, 15, 16, 16. a, 17, 17. a, 32, 36, 37, 38, 38. a, 39, 40, 43, 65, 65. a, 66, 103, 103. a, 104, 104. a, 105, 106, 107, 115, 117, 118, 119, 121, 121. a
6, 6, 7 (6), 3 (4)	45. a
6, 6, 8, 6	29, 29. a, 30, 30. a, 31, 32, 32. a, 33, 34, 57, 57. a, 58, 59, 59. a, 60, 61, 61. a, 62, 106. a
6 (5), 6, 8, 8	43
6, 6, 8, 8	44, 137, 137. a, 137. b, 137. c, 138, 138. a
7, 6, 8, 8	44
6, 7, 14 (7+7), 6	41
7, 7, 7, 7	132. a
7, 7, 7 (8), 7	132
7, 7, 7 (9), 7	130, 131
8, 5, 8, 5	49
8, 6, 8, 8	64
8, 7, 8, 7	140
8, 8, 8, 8	1, 2, 2. a, 3, 3. a, 3. b, 4, 5, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26, 26. a, 27, 44, 72, 73, 73. a, 74, 75, 75. a, 75. b, 75. c, 76, 77, 78, 86, 87, 88, 89, 89. a, 90, 100, 101, 102, 102. a, 116, 133, 133. a, 133. b, 133. c, 133. d, 133. e, 133. f, 133. g, 165, 166, 167, 167. a, 168, 168. a, 169, 170, 171, 171. a, 172, 172. a, 174, 174. a, 175, 175. a, 175. b, 175. c, 176, 176. a, 176. b, 177, 178, 178. a, 179, 179. a, 180, 181, 182, 182. a, 182. b, 183, 184, 185, 185. a, 185. b, 187, 187. a, 188, 193, 194, 195, 195. a, 196, 197, 197. a, 198, 199, 200, szótagszaporító: 173
10, 10, 10, 10	6, 14, 79, 79. a, 80, 80. a, 81, 82, 82. a, 83, 84, 85, 139, 141, 201, 201. a, 201. b, 202, 202. a, 202. b, 203, 204
11, 11, 11, 11	48, 48. a (kanásztánc), 55, 56, 67, 68, 68. a, 68. b, 69, 69. a, 70, 71, 91, 91. a, 92, 92. a, 93, 94, 95, 122, 122. a, 123, 124, 125, 126, 126. a, 127, 128, 129, 134, 135, 135. a, 136, 136. a, 142, 142. a, 143, 144, 145, 146, 147, 147. a, 148, 149, 150, 151, 153, 154, 155, 156, 162, 163, szótagszaporító: 160, 161, 161. a, 161. b, 161. c
11, 11, 12, 11	186
11, 11, 13, 11	157, 158, 189, 190
12, 10, 10, 12	164
12, 12, 12, 12	18, 19, 35, 37, 54, 108, 111, 112, 113, 114, 114. a, 114. b, 120
12, 13, 12, 14	30. a
12, 12, 14 (7+7), 7 (szaffikus)	42
13, 13, 12, 13 (kanásztánc)	47. a
13, 13, 13, 13	50, 51
13, 13, 13, 13 (kanásztánc)	52
14, 14, 12, 14	63, 191

16, 16, 12, 16	192
19, 19, 11, 19	152

Ötsoros dallamok

6, 6, 6, 6, 6	96, 97, 98, 109
6, 6, 6, 8, 6	99
7, 6, 8, 10, 8	44
14, 7, /:13, 13:/, 12 (kanásztánc) ...	53

Hatsoros dallamok

6, 6, 6, 6, 6, 6	110
7(6), 6, 5, 6(7), 6, 5	47b
6, 6, 8, 8, 10, 6	159
14, 14, 10, 10, 14, 14 (kanásztánc) ..	205

SORZÁRLATMUTATÓ

(A félkövér számok a főzáratra vonatkoznak, a kétszer aláhúzott számok a záróhangot jelölik, amennyiben nem *g!*.)

Kétsoros dallamok

2 b6	(7) 46
-------------------	--------

Háromsoros dallamok

4 VII	(6) 45
4 4	(8) 46
5 1	(13) 47
8 b3	(8) 28

Négyesoros dallamok

VII VII b2 VII	(7) 44
1 VII b3	(12) 42
1 VII 1 VII	(6) 43
b3 VII b2 VII	(6,8) 44
b3 VII b3 VII	(6,8) 44
1 1 1	(14) 191, (19) 152
1 1 2	(8) 102, (14) 63
1 1 b3	(12) 42
1 1 8	(16) 192
b3 1 b3	(13) 52
4 1 1	(12) 113
5 1 1	(6) 37, 105

5 1 2	(11) 148
5 1 b3	(12) 54
7 1 1	(6) 29
7 1 4	(8) 169
8 1 b3	(8) 166
9 1 b3	(8) 166
1 2 1	(6) 66
3 2 1	(6) 7
3 2 1(-3)	(6) 7
4 2 1	(12) 112
5 2 4	(6) 107, (8) 101
VII b3 VII	(6) 10
VII b3 b3	(6) 10
VII b3 4	(6) 33
VII b3 7	(6) 10
1 b3 VII	(6) 11
1 b3 1	(6) 11, (11) 93
1 b3 b3	(11) 70
4 b3 VII	(8) 1
4 b3 1	(6) 12, 13
4 b3 b3	(6) 41, 65
4 b3 4	(8) 27, (11) 162
5 b3 1	(6) 37, 105, (10) 203, 204
5 b3 b3	(6) 104, (11) 69, 146, 154
5 b3 4	(8) 2, 20
5 b3 5	(11) 146
b6 b3 b3	(11) 134
7 b3 1	(6) 29, 30
7 b3 b3	(6) 117, (8) 2. a (11) 67
7 b3 4	(6) 30, 103
7 b3 8	(11) 145
8 b3 b3	(10) 85, (11) 68, 91, 92, 143, 144, 151, 155, 160
8 b3 4	(6) 9
8 b3 5	(11) 123, 124, 125, 135, 142, 143, 147
8 b3 7	(11) 55
9 b3 b3	(8) 167
5 3 b3	(6) 118
5 3 3	(6) 118
6 3 4	(7) 130, 131
6 3 5	(7) 130
6 3 6	(7) 131
8 3 3	(7) 132
1 4 5	(12) 108
4 4 4	(8) 116
4 4 7	(10) 141
5 4 2	(11) 129, (12) 120
5 4 b3	(8) 21

5 4 5	(6) 36, (12) 35, 111, 114
7 4 4	(6) 8
7 4 5	(6) 8, 38, 39, 40, 106, 115, 121
7 4 8	(6) 106, 121
VII 5 1	(6) 137
1 5 1	(11) 127, 128, 136
1 5 2	(8) 188
1 5 b3	(8) 49, 196, (11) 56, 95, 156
1 5 3	(8) 188
1 5 4	(6) 16, 34, 60, 138, (8) 76, (11) 186, (12) 18
1 5 5	(6) 16, (8) 4, 75, 86, 89, 200, (10) 14, 82, 83, 84, (11) 71, 126, (13) 50, 51
1 5 6	(8) 87, 90, 140, 187
1 5 7	(8) 90, (11) 189, 190
1 5 8	(6) 15, (8) 88, 199, (10) 139, (11) 94, 149, 157, 158, 163, (12) 19, 164
4 5 4	(6) 17, (8) 74, 78, 183, 184, 185, 197, 198 (10) 81
4 5 5	(10) 6, 79, 80, (11) 122
6 5 2	(10) 201, 202
7 5 b3	(8) 3, 23, 25, 26, 73, 77, 133, 165, 168, 170, 171, 172, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 182, 193, 194, 195, (11) 48, 150
8 5 VII	(ad 8) 173
8 5 1	(6) 119 (ad 8) 173
8 5 b3	(8) 22, 100, (ad 11) 160, 161
8 5 4	(8) 24, 180, 181
8 5 5	(8) 72, (ad 11) 161
8 5 7	(8) 72, (11) 153
4 7 4	(6) 31, 32, 57, 59, 61, 62
4 7 5	(6) 58
5 7 4	(8) 5
4 8 VII	(8) 64

Ötsoros dallamok

VII VII b3 b3 <u>VII</u>	(7) 44
4 4 5 b6	(6) 99
5 1 5 VII	(6) 98
5 4 5 V	(6) 96
5 4 5 VII	(6) 97
7 4 5 VII	(6) 97, 98
7 4 5 1	(6) 98, 109
8 1 5 VII	(6) 98
8 1 5 1	(6) 98
8 4 5 VII	(6) 98

Hatsoros dallamok

6 4 5 1 1	(6) 110
1 5 5 1 8	(6) 159

Átmeneti (laza) formák

VII b3 5 1	(14) 53
5 1 1 1 4 b3	(14) 205

A KEZDŐ SOROK BETŰRENDES MUTATÓJA

(A dőlt betűk belső versszakokat jelölnek, a tört vonal utáni számok a versszakok sorszámaát jelölik)

- A barackfa pirosat virágzik 81/6*
A becsei temetőbe 5
A betyár, az nem úri nemből való 145/7
Ablakomnak vasrostélya 102/3
A bugaci ürüfalka 178
A bugaci (gubaci) ürünyája 177
A csikósok, a gulyások 64/3
Addig iszok, míg csak bor lesz 165/14
A domb alatt, hej de ropog a tarack 155/3
A fegyházi urak harmincketten vannak 114/2
A fekete halom alatt 26. a
A horgosi bírónak 131
A horgosi csikóslegény én vagyok 189
A juhászok így élnek, úgy élnek 204
A juhászok így élnek, úgy élnek 201/4
Akármilyen ködös idő 197/7
A kis tücsök, a kis tücsök házasodni kezdett 53
Alacsony ház, füstös kémény 172/8
Alacsony ház, vékony deszkakerítés 136/3
A Lengyel Palinak 66
Alkonyodik, még sincs este 195. a
Alkonyodik, még sincs este 195/2
Állok, állok, utcasarkon megállok 156/3
Amerre én járok 103. a
Amerre én járok 9/2, 119/5
A mezei bús pacsirta 197. a
A mezőbe a tücsök készül házasodni 52
A minap a szérű mellett 181/4
A mindenit ennek a rossz világnak 134
Amoda egy bokor mellett 176/15
Amoda egy kerek erdő 133. e

Amoda jönnek lovasok 133. e/2, 171/2
Amoda jön, amint látom 172. a
Amoda mén három árva 3, 3. a
Amoda szolgálok 39
Amoda van egy ház 104. a
Amoda van egy nagy kapu kerítés 68. b
Amoda van rongyos csárda kerítés 69. a/4, 70/6,7
Amoda van szép hat csikó, mind sárga 154/2
Amott kerekedik 121. a
Amott látszik széles deszkakerítés 67. a/5
Amott legel hat pej csikó magába 153
Amott legel két pár csikó csapatba 150
Amott legel, amott legel, amott legel hat pej csikó magába 152
Amott lenn a bokor mellett 179/9
Amott sötételik 121
Amott van egy kis ház 104/6
A munkai temetőbe 5
A nagyutcán végigmenni nem merek 122/7
Angyal Bandi le-föl megy az erdőbe 147/4
Angyalom, révészem 42
Anyám, anyám, édesanyám 5/7, 133. c/6, 165/10
Anyám, édesanyám sokat intett jóra 113/4
Apám, anyám intett engemet a jóra 114. a/2
Apám, édesanyám 115/2
Árok, árok, de mély árokba estem 190/6
Arra alá faragnak egy bitófát 127/6
Arra kérem komizáros uramat 147/2, 3
Árva vagyok, árva, a jó Isten látja 112/7
A szegedi bírónak 131
A szegedi börtön 107/9
A szegedi fegyház kőből van kirakva 120/3
A szegedi fogház 121. a/10
A szegedi gulyáslegény 187. a
A szegedi halastó, halastó 203/4
A szegedi kórház 106/9
A távolba, jaj, de csörög a béklyó 155
A temető kapujába 4
Az adai temetőbe 5
Az aradi várnak 97/4
Az én csizmám magas sarkú, szegedi 147. a/6
A zentai kerek erdő 169/3
A zentai temetőbe 5
Babás Gyurka bújdosik az erdőbe 147/4
Bakony erdő a lakásom 133/3
Barna Jancsit arra kéri babája 126
Belenyúlok a kis lajbim zsebébe 90/7
Beszállottam az alföldi csárdába 147. a

Betyár alatt szépen ropog a tarack 144, 145
Betyárgyerek az erdőbe 197
Betyár iszik benn a csapon 166/2
Betyárlegény a pusztába 196
Betyárlegény az erdőbe 197. a/3
Betyárlegény bújdosik az erdőbe 144/9, 145/6
Betyárlegény üzeni az anyjának 144/11
Betyár vagyok, Angyal Bandi a nevem 136
Betyár vagyok, betyár lettem 165/11
Betyár vagyok, betyárnak születtem 141/2
Betyár vagyok, betyár vagyok 140
Bogár Imre kilencszélű gatyája 136/10
Bogár Imre nem nagy nemzetből való 144/12
Bolthajtásos az én szobám 102/2, 102. a/2
Borozdába szépen szól a pacsirta 94/5
Bort hozzonak, ne vizeset 176/11
Bort ide, de ne vizeset 165/6
Bújdosik a betyár 106/5
Bújdosik a holdfény felhő tengerébe 114. a
Bújdosik az árva madár 185
Búra, búra, búbanatra születtem 67
Búra, búra, búbanatra születtem 189/4
Búra termő idő, ködnevelő szellő 111
Bús gerlice, mondtam néked 89/8
Cifra suba, száz forint az ára 139/5
Cifra szűröm Jászberénybe vettem 203/2
Csárdába ért engem a komiszáros 135
Csehó Istvánt kilenc zsandár kötözi 69/4
Csejő Pista kis ünneplő csizmája 70
Csevó István bújdosik az erdőbe 146/6
Csikós vagyok, csikósnak születtem 141/2
Csillagok, csillagok 137/2, 138/2, 138. a/2
Csillag ragyog fönt az égen 185. b/3
Csitteg-csattog a vasajtó 133. d/5
Csütörtökön este 99/2, 137. c/4
Csütörtökön virradóra 73, 73. a, 75. b, 77, 133. a, 133. b
Csütörtökön virradóra 74. a/3, 75/9, 133. d/2, 176/6
Darumadár, mondtam néked 76. a/4
De a juhász a pusztába 193
De magas a szegedi városháza 136/9
De sok falut, de sok várost bejártam 67/2, 135. a/2, 146/4
Doroszlai bírónak 132
Duna-parton elaludtam 90
Édesanyám, adja ki a jussomat 149
Édesanyám édes teje 5/8
Édesanyám rózsafája 167/4, 167. a/4
Ég a fekete cserepes 176/8

Egy édesanyának 11. b
 Egy gazdag asszonynak 11. b
Egy-két hete, vagy már három 165/15, 171/4, 178/2
 Egy özvegyasszonynak 11
 Egy szegény anyának 11. c
 Egy szegény asszonynak 11
 Egyszer egy asszonynak 10, 10. a, 11. a, 11. c, 11d
Éjfél után egy az óra 196/5, 197/5, 198/5
Éjfél után egy óra már 193/6, 194/7, 195/9
Ejnye, kutya, ne tudő, ne tudő 204/2
Ejnye, nadrág, kis nadrág, kis nadrág 204/3
Ejnye, pajtás, de fehér a tenyered 144/8
 Ej, szívem, révészem 41
Elaludt a jó bojtárom 175. a/4
Elátkozott engemet az én anyám 94/6
Elindultam hosszú útra 176/12
 Elment, elment három árva 3. b
Elmentem én Pétervárra vásárra 134/2
Elszaladt az arany gulya 180/3
Elszökött a farka (tarka) gulya 183/3, 185. b/4
Eltemetnek engem az erdei vadak 104. a/11, 112/9
Elveszett a buga bárány 171. a/2, 178. a/8
Elveszett a kocám 115/7
 Elvesztettem kis pej lovam citrusfa erdőbe 191
 Elvesztettem kis pej lovam kikindai zöld erdőbe 192
Én belőlem nem jó csillag lett volna 93/6
 Én már többet éjszaka nem járok 141
Én vagyok a híres Rózsa Sándor 139/2
 Erdőbe lakok én 8
Erdő, erdő, de magas vagy 116/6
Erdő, erdő, de szép sűrű erdő 139/6
 Erdő, erdő, kerek erdő 116
Erdők, buckák, vad ligetek 171. a/9
 Erdő közepébe 117
Esik a hó, esik a havas eső 146/3
Esik eső, csak úgy folyik 182/2
Esik eső, esteledik 168/6
 Esik eső, hajnalodik 182. a
 Esik eső, hordja, fújja 184
Esik eső, meg a dara 171. a/5
 Esik eső, sáros lesz (lett) a nagyutca 157, 158
Esik eső, sáros lesz (lett) a nagyutca 158/3, 190/3
 Esik eső, sár, víz van a faluba 158
Esik eső, szép csendesen (a) Balaton partjára 191/4
 Esik eső, szép csendesen csepereg 71
 Este jön a tömlöctartó 102
Este jön a tömlöctartó 102. a/3

Esteledik, alkonyodik 180, 181, 182, 182. b
Esteledik, alkonyodik 179/10
 Este van már, hetet ütött az óra 186
 Ezen a sötét éjszakán 133. d
 Ezernyolcszáznyolcvanhatodik évbe 128, 129
Fecskemadár, arra kérlek 75. c/7
 Fehér László lovat lopott 20, 23, 24, 25, 26, 27, 28
 Feketici juhászlegény 187
 Feketici ragyás csárda 167. a
Felülök a bodor szőrű csacsimra 125/9
Felülök a samaramra nagy búsan 91/5, 93/4
Fölfeküdtem a halomra 133. c/3
 Fúdd el szép nótádat, Anador szép Anna 112
 Fújdogál a szellő 106
Fúvom az éneket, de nem jó kedvemből 112/6
 Fürdik a holdvilág 115
Ha beütöm (bevágom) süvegem tetejét 201. b/3, 202. a/3. a
Ha esik is, hordja, fújja 183/2
 Ha felmegyek (felülök) a bugaci halomra 123, 142. a
 Ha felmegyek a fekete halomra 142
Ha felmegyek Budapestre 116/2
 Ha felmegyek Kecskemétre 100
 Ha felülök a csacsimra nagy búsan 154
 Ha felülök kis pej lovam hátára 135. a
Ha felülök kis pej lovam hátára 68/4
 Ha felülök samaramra nagy búsan 156
Ha folyóvíz volnék, bánatot nem tudnék 112/5
Hajtsd ki, rózsám az ökröket 86/5
Ha látom a fürgeteg elejét 201. a/3, 202/2, 202. a/3
Ha látom a zivatar elejét 202. b/5
 Hallottad-e hírét 103
Hallottad-e hírét 106/2, 107/5
 Hallottad-e hírét Zalaegerszegnek 114. b
 Hallották-e hírét 104
Ha megfő a gulyásos ebédem 203/3
Ha megfőzöm bográcsos ebédem 201/2, 201. a/2, 201. b/2, 202. a/2
 Haragosan szól az ürüm harangja 143
 Harangoznak délre 60
Harangoznak délre (délbe) 11. c/19, 15/13, 16/13, 17/9, 17. a/19, 18/6, 57/12, 57. a/15, 58/9, 59/9, 59. a/5, 60/4,5, 61/10, 61. a/11, 62/4
 Harminc esztendeje, negyvenedik járja 114
Háromféle szőre van a lovamnak 68/5
Három pulim a nyáj szélén 176/13, 14, 181/3
Három ürü nem nagy falka 165/13
Házunk előtt van egy magas eperfa 189/2
 Hegyek közt lakozok 9
Hej, kis nadrág, kis nadrág, kis nadrág 201/5

Hej, révészek, révészek 44, 46
Hervad az a virág, akit a nap nem ér 114. b/6
Hervadj, rózsá, ha leszakajtottalak 190/4
Hervadj, rózsá, hervadj 119/4
Híres város az Alföldön Kecskemét 150/3
Holdvilágos, szép csillagos, szép idő 135/6
Hol háltál az éjjel, cinegemadár 48, 48. a
Hortobágyi kocsmárosné, angyalom 162
Hozd ki, babám, a kantárom 174
Hunyadi Benedek 12
Igrik-ugrik a tücsök, házasodni készül 52
Igyál, betyár, múlik a nyár 165/5, 168/5, 169/2
Igyunk egyet, nagyot, hosszút 165/7
Ikharella, bikharella 205
Irigeim annyin (sokan) vannak 166/5, 167/3, 167. a/3, 196/6
Iszik a betyár a csapon 167
Iszik a betyár a csapon 133/2, 165/2, 166/3, 168/3, 171. a/8, 172/6, 179/12
Jáger Jóska híres betyár 78
Jaj, de széles, jaj, de hosszú ez az út 55, 126. a, 127
Jaj, de szépen kifaragták azt a fát 122/6, 122. a/5, 125/11, 126. a/5
Jaj, Istenem, mit csinálnak 73/4, 75/5, 75. a/4, 75. b/4, 75. c/5, 89/7, 89. a/4, 90/6, 133. f/4, 171/3
Jászberényi kórház 109
Jó bort iszok, diófával tüzelek 163
Jó bort iszok, diófával tüzelek 143/5
Jó estét, barna lány 8. a
Jó estét, jó estét 8. b, 15, 16, 16. a, 17, 17. a
Jó estét, jó estét 8/2, 11/16, 11. a/22, 11. b/15, 11. c/10, 11. d/14, 16/6, 17. a/3, 10, 18/3, 5, 19/5
Jó estét, jó estét, Csáki bíró asszony 18, 19
Jó estét, jó estét, jó bojtárom 171/5
Jó estét, juhászbojtárok 179. a/4
Jó estét, kedves bojtárom 173/3
Jó ló volt a fakó 65/12, 65. a/10
Jó nap Isten, jó bojtárom 174. a
Jó nap Isten, jó bojtárom 178/3
Jó napot, édes bojtárom 133. c
Jó napot, édes bojtárom 178. a/3
Jó napot hát, jó bojtárom 175. b/2
Jó napot, jó napot 36
Jó reggelt, jó reggelt 37
Jó reggelt, jó reggelt 16/14
Juhászlegény a pusztába 194, 196, 198
Karikába gyűröm a gatyám szárát 143/4
Kati lányom, Kati 11. e
Kebelembe búvók 38. a
Kéretik a nénémet egy királylegénynek 47
Kérik már a nénémet 47. b
Két fa között kisütött a holdvilág 156/2

Két hete már, vagyis három 176
 Két hete, vagy pedig három 172
 Két napja múlt, vagy már három 175
 Kevély legény a tücsök, akar házasodni 52
 Kiáradt a Tisza 59
Kibújok a gunyhóm farán 73/6
 Kihajtottam a libámat a Gyöngyszigetre 50, 51
 Kihajtottam én a libám 49
 Ki hallotta hírét 105
Kikindai kórház 103. a/3
Kikindai urak tizenketten vannak 115/4
Kimegyek a temetőbe 5/6, 9
 Kis alpári (csókai) gulyáslegény 187, 187. a
 Kis bácskai gyerek vagyok 140
 Kis bácskai hármastár 101
Kis csókai libajárás 187. a/3
Kiskertemben almafa van, nem látszik 146/8
 Kis pacsirta a magasba 183
Kis pej lovam, kis pej lovam, térdig jár a sárba 191/3
Kis pej lovam nem szereti a zabot 154/4
Kocsmárosné, adjon Isten jó napot 67/3, 68. b/2
 Kocsmárosné, bort hozzon kend kupába 69
Kocsmárosné, bort hozzon kend kupába 135. a/3
 Kocsmárosné, ejnye, ejnye, de ejnye 68. a
 Kocsmárosné, ejnye, ejnye, ejnye 82
Kocsmárosné, halat ennék, hozzék kend 70/3
 Kocsmárosné, hallja 159
Kocsmárosné, hallja 57/4, 5, 8, 9, 57. a/7, 8, 9, 10, 61/4, 5, 6, 61. a/4, 5, 6, 159/2
Kocsmárosné, halpaprikást főzzék kend 68. b/3
 Kocsmárosné, nekem halat adjék kend 68
 Kocsmárosné, nekem halat főzzék (süssék) kend 69
Kocsmárosné, nekem halat főzzék (süssék) kend 68. a/2, 69/2
 Kocsmárosné, tíz liter bort hozzon kend 67. a
 Kondorosi csárda előtt... 160, 161, 161. a, 161. c
 Kondorosi csárda mellett 168. a
 Kondorosi (csongorádi) szép csárdásné... 161. b
Kondorosi (csongorádi) szép csárdásné... 160/3, 161/3, 161. a/3, 161. b/4, 161. c/2, 4
Könnyű neked, babám, a meleg szobába 111/2
 Környes-körül zöldellenek a hegyek 146
 Kútágasra szállt a holló 168
 Kutyakaparási csárda 165, 166, 171
Kutyakaparási csárda 171. a/4, 172/5
Lányom, lányom, lányomnak se mondalak 122/5, 123/4, 124/3, 125/8
Látod, milyen ködös idő 197. a/2
Látom, az életem nemigen gyönyörű 112/6
 Lehajtottam a libámat a Gyöngyszigetre 50
Lelkem, szülöm, dajkám 107/2

Leszállott a páva vármegye (házára) kútjára 112/10
Lina néni, halpaprikást főzön kend 69. a
Loptam lovat, háromszázat 133. g/7
Loptam lovat, kesely lábút 73. a
Loptam lovat, százhatvanat 133/9, 133. a/4
Lóra, csikós, lóra 96, 97, 98, 99
Lóra, csikós, lóra 137/5
Lovat lopott Fehér László 21
Lovat loptam, mert a rózsám szeretem 136/12
Madarasi csárda előtt mi történt 56
Magasan jár fönn a nap az égen 202. b/3
Magasan jár nap az égen 185. a
Ma két hete, majd lesz három 178. a/2
Ma két hete, vagy már (vagyhogy, vagyis) három 172, 174, 175. a, 175. c, 176, 179, 179. a
Ma két hete, vagy már (vagyhogy, vagyis) három 170/3, 171. a/7,
Már én kendnél, kocsmárosné, nem iszok 68/6
Már ezután éjszaka nem járok 141
Még birkám volt, gazda voltam 176. a/3
Meghalt már az öreg juhász 176. a/5
Megkötöm lovamat 98/6
Még mikor én tizenkét éves voltam 70/2
Megmondtam már, Angyal Bandi 64/2
Megölték a legényt 29
Megöltek egy legényt 29, 29. a, 30, 30. a, 31, 32, 32. a, 33, 34
Megöltem egy bojtárt (embert, legényt) 61/12, 62/6
Megszaladt a falka nyájam 178. a
Megszaladt az ürüfalka 195. a/6
Megunta két lábam tömlöc földjét nyomni 112/3
Megy a kocsi, porzik az út utána 190/5
Mérges sárkánykigyó 40
Mikor a juhász bort iszik 181/2
Mikor az Úr Jézus 7
Mikor Barna Péter 65, 65. a
Mikor én kicsike voltam 133. f
Mikor mentem hazafelé 74
Mikor Rózsa Sándor 137, 137. a
Minden felől zöldellenek a hegyek 146
Mondtam, ugye, fecskemadár 76b/4
Monostori híres csárda 168/2
Most kezdtem egy fehér kendőt viselni 158/4
Nagypénteken mossa holló a fiát 135/5
Ne csudálkozzatok, hogy én árva vagyok 98/8
Ne csudálkozz, babám 106/7, 114. b/5, 137. c/14
Nem akar a vezérürüm legelni 91, 91. a, 92, 92. a, 93, 94
Nem akar a vezérürüm legelni 94/4, 136. a/3
Nem akar az ökörgulyám legelni 95
Nem bánom én, hogy szegénynek születtem 201

Nem bánom, hogy juhásznak (gulyásnak, parasztnak) születtem 201. a, 201. b, 202. a, 202. b,
203

Nem füstöl a szegedi gyár kéménye 158/5

Nem ide való születés vagyok én 95/3, 157/2, 158/2, 189/3, 190/8

Nem jó erdő mellett lakni 87

Nem loptam én életembe 72

Nem loptam én életembe 73. a/8, 172. a/2

Nem messze van ide Kismargita 79, 79. a, 80, 80. a, 81, 82. a, 83, 84, 85

Nem szánt-vet az égi madár 195

Nyitva van a Szendre báró ablaka 122

Ó, anyám, jó anyám 13

Ó, anyám, jó anyám 11. a/8, 9, 19

Odavan a bugabárány 174. a/2, 177/9

Oly sok falut, oly sok várost bejártam 147/5

Összeveszett vélem a csősz 199, 200

Pásztor vagyok az Alföldön 185. b

Patkó Bandi, ha kimegy az erdőbe 136. a/2

Patkó Bandi kimegyen a mezőre 136/2

Patkó Bandi tizenhat (harminchat) szél gatyája 136. a

Patkó Bandi tizenhat (harminchat) szél gatyája 136/4

Piros cserepes tetejes 176/8

Rábéi törvényszék, huszonötten benne 114. a/3

Rab vagyok, rab vagyok 98/10, 118/3, 119/2, 121/5, 121. a/6

Rab vagyok, rab vagyok, tatár rabja vagyok 112/2, 4

Rajta, rajta, Gönc városa 22

Rászállott a páva 66/6, 107/7, 118/4

Régen halltam ezt a szelet fűjni 139

Rég megmondtam bús gerlice (kis madárka) 73/5, 75/7

Repülj, madár, repülj 110, 118, 119

Repülj, madár, repülj 57. a/14, 109/3, 137. c/7

Repülj, páva, repülj falunkon keresztül 114. b/2

Repülj, páva, repülj vármegye házára 114. b/3

Révészek, révészek 43, 45, 45. a

Rózsa Sándor a pusztába 133. c/5

Rózsa Sándor az én nevem 133

Rózsa Sándor az én nevem 133. d/9

Rózsa Sándor bújosik (húzódik) az erdőbe 136/7, 151/3

Rózsa Sándor még húszéves korába 136/6

Rózsa Sándor mezítláb ment rabolni 190/10

Sándorházi gulyáslegény 188

Sándor, Sándor, gyerünk birkát lopni 133. d/9

Sej, amoda kerekedik egy fekete felhő 120

Sej, haj, kocsmárosné, hozzon bort hitelbe 164

Sem eső nem esik 137. c/9

Sír egy árva kint a temetőbe 6

Sötétedik, alkonyodik 179. a/2

Szabadkai bírónak 132

Szabadkai kórház hatsoros ablaka 108
 Szabadkai temetőbe 5
 Szabadkai törvényszékbe 133
 Szabó Vilma kiment az erdőbe (a kiskertbe) 14
Szálljatok, madarak 106. a/5
Szállj el, (páva) madár, szállj el 117/3, 119/4. a
Szállj le, holló, szállj le 121/2, 121. a/2, 4
 Száraz a kenyér, üres a bakó 173
 Száraz kútgém, üres vályú 168, 170, 171. a
Száraz kútgém, üres vályú 77/5, 165/4, 172/7
Szegedi törvénybe 121. a/15
 Szegény Rózsa Sándor 138, 138. a
 Széles az ökröm szarva 132. a
Széles Rajna vize, keskeny palló rajta 113/3
 Szentmiklósi dombok alatt 169
 Szépen legel a kisasszony gulyája (juhnyája) 124
Szépen legel a kisasszony gulyája (juhnyája) 123/2, 125/6
Szeretem a jó bort 106/4
 Szilágyiba csikóslegény vagyok én 190
Szilágyiba két úton kell bemenni 190/9
 Szolgáltam, szolgáltam 38
 Szolgáltam, szolgáltam Maros kútja mellett 35
 Szomorú fűzfának harminchárom ága 113
Szőke kislány udvarába van egy kút 93/5
 Szőke legény a pusztába 194
 Szörnyű nagy romlásra készült Pannónia 54
 Telecskai bírónak 130
 Temetőnek kapujába 4
Térdig vasba vagyok 98/11, 121. a/7
Testvérek, rokonok 103. a/5
Testvérek, rokonok, be hűtlenek vagytok 108/3
 Tisza mellett (partján) elaludtam 75, 75. a, 75. c, 88, 89, 89. a, 102a
 Tisza szélén csikóslegény vagyok én 189
 Tisza szélén elaludtam 75, 75. b, 76, 86, 89, 90
Tisza szélén elaludtam 87/2, 133/4
Tizenkét úr ül a székbe 133. b/3
Tizennyolc esztendő voltam, kisangyalom 135/7
 Topolyai temetőbe 5
 Túl a Tiszán, a szendrőci határba 122. a
 Túl a Tiszán csikóslegény vagyok én 190
 Túl a Tiszán egy almafa 2. a
 Túl a Tiszán elaludtam 75. c
Túl a Tiszán kifaragták azt a fát 126/5
Túl a Tiszán kis gunyhóba lakom én 190/2. b
Túl a Tiszán lekaszálták az árpát 190/7
Túl a Tiszán van egy karó leásva 190/2
 Túl a Tiszán van hat csikó magába 151

Túl a Tiszán zöld erdőbe születtem 148
 Túl a vízen egy almafa (diófa) 1, 2
 Uccu, Bihor, Szabó, Szakmár 133. g
Udvarom közepén 57. a/4, 106. a/2
 Udvarom, udvarom 106. a
Úgy ég a tűz, ha tesznek rá 166/4
 Új a csizmám, magas sarkú, szegedi 147
Új a szűröm, Jászberénybe vettem 202. a/5
Útik a betyárt a fagyon 165/3
 Vagy két hete, vagy már (vagyis) három 175. b, 176. b
Vagy két hete, vagy már (vagyis) három 177/2
 Van énnékem csizmám 107
 Van két hete, vagy már három 176. a
 Vásárhelyi pusztán 137. c
Vásárokról vásárookra járok én 91/6
Végigmenni én az utcán nem merek 122/6, 125/12
 Verje meg az Isten 13
Verje meg az Isten 15/12
 Vezérürüm nem akar legelni 125
 Viszik már a nénémet a király fiához 47. a
Visznek engem Nagyváradra 74/3
 Volt egy lovam, egy szíjhátú 73. a
 Zavaros a Tisza 57, 57. a, 58, 59, 59. a, 61, 61. a, 62, 137. b
 Zavaros a Tisza vize, nem akar apadni 63
Zireg-zörög a vasajtó 101/2
Zombori nagy kórház 110/3
Zöld erdőbe van egy karó leverve 190/2. a
Zörög a kocsi a fagyon 168/4, 176/10
 Zúg az erdő, zúg a mező 64
Zsiros farú (seggű) juhászné, juhászné 201/3

A DALOK FORRÁSJEGYZÉKE

KÖZÉPKORI BALLADÁK

Legendaballadák

1. Túl a vízen egy almafa: Al-dunai 57
2. Túl a vízen egy diófa: Al-dunai 63, AP 7100 a, AP 7100 d
2. a Túl a Tiszán egy almafa: Al-dunai 52, AP 6023 a
3. Amoda mén három árva: BA 26 B 2
3. a Amoda mén három árva Ipirumba: Bori 11, BS 552 (Kálmány II: 11)
3. b Elmönt, elmönt három árva: Alföldi nb. 5 c
4. A temető kapujába: Tóth 35., HH 87, 90, 91
5. Az adai temetőbe: Tóth 33, 37, HH 85, 86, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96
6. Sír egy árva kint a temetőbe: AP 17263 e
7. Mikor az Úr Jézus: HN 36. sz. AP 8811 d, KL Gombos 12

Tragikus balladák

8. Erdőbe lakok én: ZN 30., Szög. nemz. 56
8. a Jó estét, barna lány: HH 71, 72
8. b Jó estét, jó estét: Bori 9
9. Hegyek közt lakozok: BB 19 B 7, MNT VII 95
10. Egyszer egy asszonynak: SI, Silling 18
10. a Egyszer egy asszonynak: Silling 15, 23, 26, 29, 31, 33, 35, 36
11. Egy szegény asszonynak: HH 64, BA 23 B 38, BA 31 B 19, Arch. 148 A 9, Tóth 11, 14, 18, 20, 22, M 28/44
11. a Egyszer egy asszonynak: K 1, HH 70, Szküv. 49
11. b Egy édesanyának: ZN 22, K 2, AP 7617 c, BB 17 A 77, K. ny. 77, 79, 83, HH 61, 65, 458, HITK 4. sz. 94
11. c Egyszer egy asszonynak: Arch. 23 B 25, HH 62, 63, 66, HN 54
11. d Egyszer egy asszonynak: KM Gombos 24, 25, 27
11. e Kati lányom, Kati: BS 553 (Kálmány II 10)
12. Hunyadi Benedek: Al-dunai 104, 104. j, Ujváry 18, Tanulmányok 271
13. Verje meg az Isten: Al-dunai 103, Tanulmányok 288
14. Szabó Vilma kimönt az erdőbe: Szög. nemz. 202, 203, 204, HH 154, 155
15. Jó estét, jó estét: AP 15 748 a, Vet. 5 B 1, HH 77, KL Gombos 151
16. Jó estét, jó estét: SZM 115/117, KM Gombos 21, 22, Silling 44
16. a Jó estét, jó estét: Silling 40, 42
17. Jó estét, jó estét: AP 7052 d
17. a Jó estét, jó estét: Bori 5 (Kálmány III 207)
18. Jó estét, jó estét, Csáki bíró asszony: ZN 5, HH 74, 78, 79a, Arch. 23 B 20
19. Jó estét, jó estét, Csáki bíró asszony: Penavin 85
20. Fehér László lovat lopott: Al-dunai 66, Tanulmányok 288
21. Lovat lopott Fehér László: Al-dunai 115, 115j, AP 6016 b
22. Rajta, rajta, Gönc városa: HH 84
23. Fehér László lovat lopott: Tanulmányok 242
24. Fehér László lovat lopott: Tóth 29
25. Fehér László lovat lopott: BA 14 A 4, video 14
26. Fehér László lovat lopott: BA 17 B 9, BB 20 A 85
26. a A fekete halom alatt: Ortutay–Krizsa 25 (Koszorúk I 24)
27. Fehér László lovat lopott: BA 45 B 14
28. Fehér László lovat lopott: Király VI 53
29. Megöltek egy legényt: AP 7618j, Szög. nemz. 22, K. ny. 112/269, Al-dunai 87, Ujváry 51, Király VI 56
29. a Megöltek egy legényt: BA 9 A 9, BA 59 A 7
30. Megöltek egy legényt: BA 16 B 12, HH 108
30. a Megöltek egy legényt: HH 110, K. ny. 113/270
31. Megöltek egy legényt: KL Gombos 34, KM Gombos 66, SZM 122, Tóth 38
32. Megöltek egy legényt: K. ny. 107/267, 111, 116/271
32. a Megöltek egy legényt: BS 561 (Kálmány II 15)
33. Megöltek egy legényt: Király 50/30, Arch. 268 B 2
34. Megöltek egy legényt: Silling 55, 56

V. BALLADÁK

35. Szogátam, szogátam, Maros kútja mellett: AP 7608 h, Szög. nemz. 54, K. ny. 93/259
36. Jó napot, jó napot: AP 15 831 m, AP 15 844 j, Burány 237
37. Jó röggelt, jó röggelt: BA 17 A 6, BA 17 B 8, Burány 236
38. Szolgáltam, szolgáltam: Penavin 82
38. a Kebelembe búvék: Burány 240
39. Amoda szolgálók: ZN 11
40. Mérges sárkánykígyó: Arch. 20 A 14
41. Ej, szívem, révészem: KL Gombos 14
42. Angyalom, révészem, vigyél át a vízen: KL Gombos 145, 146
43. Révészök, révészök: AP 7617 d, Szög. nemz. 51, Paksa K. ny. 102, Arch. 25 B 28, HH 112
44. Hej, révészek, révészek: Szög. nemz. 48, Paksa K. ny. 103
45. Révészek, révészek: HH 111, AP 17 256 i, AP 15 768 f
45. a Révészök, révészök: Bori 13, BS 564 (Tört. és katona 159)
46. Hej, révészem, révészem: BB 24 B 86
47. Kéretik a nénémet egy királylegénynek: BB 17 B 7, BA 17 A 10
47. a Viszik már a nénémet a király fiához: Ortutay–Krizsa 45 (Koszorúk II 59)
47. b Kérik mán a nénémet: BS 565 (Kálmány II 6)
48. Hol jártál az éjjel, cinegemadár: KL Gombos 141
48. a Hol háltál az éjjel, cinegemadár: BS 568, Vargyas II 522 (Kálmány III 5)
49. Kihajtottam én a libám: Arch. 154 B 28
50. Lehajtottam a libámat a Gyöngyszigetre: AP 17 249 e, Arch. 60 B 5, HH 106, 107, BA 4 B 15, Arch. 78 A 19, Arch. 154 A 14
51. Kihajtottam a libámat a Gyöngyszigetre: BA 40 B 3

BALLADASZERŰ RÉGI ÉNEKEK

52. A mezőbe a tücsök készül házasodni: Al-dunai 99, 99j
53. A kis tücsök, a kis tücsök házasonni kezdett: AP 7030 b, Vet. 3 A 23
54. Szörnyű nagy romlásra készült Pannónia: AP 7093 b, AP 6015 m, 6016 a, Al-dunai 68, 68j, Ujváry 11, Tanulmányok 266, Arch. 272 A 16, AP 6429 g

XIX. SZÁZADI PONYVABALLADÁK

55. Jaj, de széles, jaj, de hosszú ez az út: AP 7106 c, Al-dunai 33, Tanulmányok 293, 294
56. Madarasi csárda előtt mi történt: Szög. nemz. 151

BETYÁRBALLADÁK

57. Zavaros a Tisza: K. ny. 126/273, Tóth 69, HH 116
57. a Zavaros a Tisza: Silling 77, 84, 86
58. Zavaros a Tisza: AP 7618 k, K. ny. 129/274, 134, Arch. 24 A 12
59. Zavaros a Tisza: Király VI 57, Király 50/50, HH 113
59. a Zavaros a Tisza: Tóth 64
60. Harangoznak délre: KL Gombos 150, Silling 76
61. Zavaros a Tisza: BA 18 A 4-5, K. ny. 109

61. a Zavaros a Tisza: Silling 79, 82
62. Zavaros a Tisza: Penavin 89, Tóth 66, 71, 74, 76
63. Zavaros a Tisza vize, nem akar apanni: KM Gombos 31–32/34
64. Zúg az erdő, zúg a mező: HN 17
65. Mikor Barna Péter: Arch. 271 B 1, Al-dunai 106j, Ujváry 46, Tanulmányok 285, Vargyas, 1981: 0271
65. a Mikor Barna Péter: Al-dunai 106
66. A Lengyel Palinak: KL Gombos 9
67. Búra, búra, búbanatra születtem: MNT IX 287, Király 52/46
67. a Kocsmárosné, tíz liter bort hozzon kend: Tóth 53
68. Kocsmárosné, nekem halat adjék kend: MNT IX 288, HN 18
68. a Kocsmárosné, ejnye, ejnye, de ejnye: Tanulmányok 230, 232
68. b Amoda van egy nagy kapu kerítés: Bori 21
69. Kocsmárosné, bort hozzon kend kupába: MNT IX 318, Király V 6, Tanulmányok 231
69. a Lina néni, halpapríkást főzzön kend: KL Gombos 135
70. Csejő Pista kis ünneplő csizmája: KL Gombos 134
71. Esik eső, szép csendesen csepereg: Tóth 55, Arch. 11 B 9
72. Nem loptam én életembe: Al-dunai 61
73. Csütörtökön virradóra: AP 7609 a, Szög. nemz. 17, Szküv. 9
73. a Vót egy lovam, egy szíjhátú: Arch. 18 B 19, MNT VIII 378, AP 7609 g, AP 17 253 e, BB 3/1: 19
74. Mikor mentem hazafelé: KL Gombos 82, 84, KM Gombos 37–38
75. Tisza szélén elaludtam: AP 7606 j Szög. nemz. 195, Arch. 25 B 30
75. a Tisza partján elaludtam: BA 15 B 2, Video, ZN 18, HH 451
75. b Tisza partján elaludtam: HN 70, 71, (119–121)
75. c Tisza partján elaludtam: KM Gombos 37, 38
76. Tisza szélén elaludtam: Szög. nemz. 194
77. Csütörtökön virradóra: MNT VIII 419/97
78. Jáger Jóska híres betyár: BA 47 A 20
79. Nem messze van ide Kismargita: HN 15
79. a Nem messze van ide Kismargita: Alföldi nb. 36 b
80. Nem messze van ide Kismargita: Silling 112
80. a Nem messze van ide Kismargita: HH 43
81. Nem messze van ide Kismargita: HH 42, BA 61 A 22, BA 66 B 1
82. Kocsmárosné, ejnye, ejnye, ejnye: Király 52/47
82. a Nem messze van ide Kismargita: Silling 113
83. Nem messze van ide Kismargita: Arch. 74 A 6, HH 41
84. Nem messze van ide Kismargita: KL Gombos 174
85. Nem messze van ide Kismargita: Al-dunai 30
86. Tisza szélén elaludtam: BG 5 B 10, HH 34a, AP 17 254 c, HH 34, ZN 42
87. Nem jó erdő mellett lakni: HN 74
88. Tisza partján elaludtam: Silling 104
89. Tisza szélén elaludtam: Arch. 11 B 6, Tóth 82, 87, BA 37 B 5, BA 43 A 21
89. a Tisza partján elaludtam: Király 51/29
90. Duna-parton elaludtam: Silling 109, KM Gombos 39
91. Nem akar a vezérürüm legelni: MNT IX 281
91. a Nem akar a vezérürüm legelni: HH 13, K. ny. 168, 169

92. Nem akar a vezérürüm legelni: TG 2 B/II: 19, HH 15
 92. a Nem akar a vezérürü legelni: HH 144
 93. Nem akar a vezérürüm legelni: KL Gombos 128, 184, 184j
 94. Nem akar a vezérürüm legelni: KL Gombos 227
 95. Nem akar az ökörgulyám legelni: BA 9 B 12
 96. Lóra, csikós, lóra: MNT VIII 135 (BR 11 085)
 97. Lóra, csikós, lóra: KL Gombos 25, 26, 27, 28, MNT VIII 132
 98. Lóra, csikós, lóra: BA 1 A 6
 99. Lóra, csikós, lóra: AP 8814 k, BG 1 A 13, Vet. 5 A 11, AP 11 326 j, HN 13, HH 9
 100. Ha felmegyek Kecskemétre: Szküv. 36, BB 29 A 87
 101. Kis bácskai hármás határ: HH 57
 102. Este jön a tömlöctartó: HN 59, Arch. 262 B 5
 102. a Tisza partján elaludtam: Alföldi nb. 23
 103. Hallottad-e hírit: HH 46
 103. a Amöre én járok: Alföldi nb. 95
 104. Hallották-e hírét: AP 16 222 b, HH 45
 104. a Amoda van egy ház: BS 527 (Kálmány II 19)
 105. Ki hallotta hírét: BB 17 A 93, BB 20 A 83, BA 16 B 17, BA 17 B 8, Arch. 150 A 11
 106. Fújdogál a szellő északnyugat felű: HH 56, TG 1 A/II: 8, MNT VIII 176/4
 106. a Udvarom, udvarom: Alföldi nb. 26
 107. Van énnékem csizsmám: Szküv. 34, AP 7607 d, TG 2 A/I: 8
 108. Szabadkai kórház hatsoros ablaka: Arch. 263 B 20
 109. Jászberényi kórház: Király III 1
 110. Repülj, madár, repülj: SZN 90
 111. Búra termő idő, kődnevelő szellő: HN 24
 112. Fúdd el szép nótádat, Anador szép Anna: AP 7094 a, AP 6017 a, Al-dunai 69, 70, 71j, 73, 74, 76, Király 50/10, Ujváry 14, Tanulmányok 275
 113. Szomorú fűzfának harminchárom ága: BA 28 A 1, 3
 114. Harminc esztendeje, negyvenedik járja: AP 7609 c, MNT X 46
 114. a Bújosik a holdfény felhő tengörébe: K 3
 114. b Hallottad-e hírit Zalaegerszegnek: M 28/46
 115. Fürdik a holdvilág: Szküv. 29, 33
 116. Erdő, erdő, kerek erdő: HH 48, AP 17 255 e
 117. Erdő közepébe: BB 23 A 25, AP 17 255 g
 118. Repülj, madár, repülj: KL Gombos 18,19
 119. Repülj, madár, repülj: Király II 14, HH 58
 120. Sej, amoda kerekedik egy fekete felhő: KL Gombos 148 (MNT X 43), KL Gombos 18, Szküv. 81
 121. Amott sititelik: BA 2 A 10, Tiszából 13a
 121. a Amott kerekődik: Ortutay–Kriza 87 (Kálmány III 18)

ÚJ BALLADÁK

122. Nyitva van a Szendre báró ablaka: HH 138, BA 50 A 4
 122. a Túl a Tiszán, a szendrőci határba: Alföldi nb. 62 c
 123. Ha fölmegek a bugaci halomra: Tóth 113
 124. Szépen legel a kisasszony gulyája: MNT IX 241, Tóth 122, 123

125. Vezérürüm nem akar legelni: AP 8814 I, AP 9248 g, AP 9249 e, AP 11 326 I, HH 132, HN 22–23, MNT IX 209–210
126. Barna Jancsit arra kéri babája: HH 145
126. a Jaj, de széles, jaj, de hosszú ez az út: Bori 28
127. Jaj, de széles, jaj, de hosszú ez az út: Silling 147
128. Ezernyolcszáznyolcvanhatodik évbe: Arch. 269 A 2, HH 158, 159, 160, 163, Tanulmányok 246, Tóth 154, 157, 158
129. Ezernyolcszáznyolcvanhatodik évbe: Szög. nemz. 65
130. Telecskai bírónak: Vet. 6 A 15, HH 36
131. A horgosi bírónak: HN 31, Arch. 12 B 6
132. Szabadkai (doroszalai) bírónak: Király V 4, KL Gombos 48
132. a Széles az ökröm szarva: Koszorúk II 148/32

BETYÁRDALOK, PÁSZTORDALOK

133. Rúza Sándor az én nevem: MNT VIII 373, Király V 1, HH 128
133. a Csütörtökön virradóra: HN 6
133. b Csütörtökön virradóra: Penavin 92
133. c Jó napot, édes bojtárom: HH 2, MNT VIII 419/98
133. d Ezen a sütet éjszakán: Ortutay–Krizsa 78 és Bori 20 (Kálmány II 27)
133. e Amoda egy kerek erdő: Bori 23 és Vargyas II 732
133. f Mikor én kicsike voltam: Bori 19 és Vargyas II 731 (Kálmány II 179)
133. g Uccu, Bihar, Szabó, Szakmár: Alföldi nb. 29
134. A mindenit ennek a rossz világnak: KL Gombos 137
135. Csárdába ért engem a komiszáros: BA 1 A 4, HH 29
135. a Ha fölülök kis pej lovam hátára: Alföldi nb. 45
136. Betyár vagyok, Angyal Bandi a nevem: Szög. nemz. 233, K. ny. 174/268, HH 127, Silling 123, 124, Király VI 60, Arch. 22 A 12
136. a Patkó Bandi harminchat szél gatyája: Alföldi nb. 34
137. Mikor Rózsa Sándor: AP 6022 c, Al-dunai 128, Arch. 271 A 23, 31, Ujváry 49, Király IV 3
137. a Mikor Rózsa Sándor: HH 44
137. b Zavaros a Tisza: K. ny. 133
137. c Vásárhelyi pusztán: Koszorúk II 86/39
138. Szegény Rózsa Sándor: Silling 117
138. a Szegény Rózsa Sándor: Bori 22
139. Régen halltam ezt a szelet fújni: Tiszából 128, HH 40, Silling 121, 122, 123, Szküv. 22, Arch. 20 B 27, Alföldi nb. 57
140. Betyár vagyok, betyár vagyok: Király II 6, Arch. 11 B 11, Al-dunai 356
141. Én már többet éjszaka nem járok: Szküv. 30, Király 52/49, Arch. 16 A 25
142. Ha fölmegek a fekete halomra: TG 8 B 1, BB 27 A 38, 51
142. a Ha fölülök a bugacsi halomra: Koszorúk II 41/10
143. Haragosan szól az ürüm harangja: Szküv. 17, BB 3/II: 20, Arch. 18 B 2, Arch. 21 A 26, P 2 A 7
144. Betyár alatt szépen ropog a tarack: HH 30, P 4 A 24, VA 1 B 15
145. Betyár alatt szépen ropog a tarack: Arch. 148 B 1, BA 45 B 1, BA 50 B 14, BA 60 A 19
146. Környes-körül zöldellenek a hegyek: AP 9252 a, Szküv. 12, TG 2 A/I: 14, Király VI 59, SZM 131
147. Új a csizmám, magos sarkú, szegedi: AP 7609 b, K. ny. 171/285, 175/287, Arch. 30 A 7

147. a Beszállottam az alföldi csárdába: Alföldi nb. 48a, 48 b
148. Túl a Tiszán zöld erdőbe születtem: Al-dunai 95
149. Édesanyám, adja ki a jussomat: KL Gombos 224, HH 32
150. Amott legel két pár csikó csapatba: AP 9249 h, AP 9248 f, BB 21 A 60, HH 28
151. Túl a Tiszán van hat csikó magába: AP 7609 f, Szög. nemz. 12
152. Amott legel, amott legel, amott legel hat pej csikó magába: BA 66 A 18, BA 66 B 36, VA 1 A 16, Tiszából 149
153. Amott legel hat pej csikó magába: KL Gombos 143, 144
154. Ha felülök a csacsimra nagy búsan: MNT IX 319
155. A távolba jaj, de csörög a békó: Király V 2, HH 31
156. Ha felülök szamaramra nagy búsan: Király 53/36
157. Esik eső, sáros lesz a nagyutca: Al-dunai 132
158. Esik eső, sáros lesz a nagyutca: AP 7068 c, HN 129, 211, KL Gombos 225, 226, Tiszából 39
159. Kocsmárosné, hallja: Silling 129
160. Kondorosi csárda előtt van egy szomorúfüzfa: AP 17 252 d, AP 17 252 e, Arch. 18 A 16, Arch. 84 B 22, Szküv. 18
161. Kondorosi szép csárdásné háza előtt szomorúfüzfa lehajlik: BA 14 A 7, video
161. a Kondorosi csárda előtt van egy szomorúfüzfa: AP 15 816 b, AP 7608 c
161. b Kondorosi szép csárdásné, adjon Isten jó estét: AP 15 816 a
161. c Kondorosi csárda mellett van egy szomorúfüzfa: BB 25 B 15
162. Hortobágyi kocsmárosné, angyalom: AP 15 815 b
163. Jó bort iszok, diófával tüzelek: BA 34 A 3, HN 130, Tiszából 127, Király V 7, BA 14 B 11, BA 59 A 2
164. Sej, haj, kocsmárosné, bort hozzon hitelbe: Király 50/42
165. Kutyakaparási csárda: Tóth 88, 90, SZM 95 a, 95 b, Szküv. 6, BA 26 B 2, BA 24 A 15, HN 9, Arch. 154 B 36, MNT VIII 419/114
166. Kutyakaparási csárda: AP 7619 d, Szög. nemz. 42, BA 50 A 2, Al-dunai 92, Tiszából 17
167. Iszik a betyár a csapon: BA 42 B 1
167. a Feketici ragyás csárda: Arch. 158 A 13
168. Száraz kútgém, üres vályú: BA 34 A 5, Arch. 149 A 21, Arch. 273 A 18, VA 1 B 18, HN 11, AP 17 253 e
168. a Kondorosi csárda mellett: AP 8816 g, BG 1 A 12, HH 5, HN 12
169. Szentmiklósi dombok alatt: BG 6 A 17, Tiszából 18b
170. Száraz kútgém, üres vályú: MNT VIII 364, 365, 366
171. Kutyakaparási csárda: AP 7618 l, Szög. nemz. 18
171. a Száraz kútgém, üres vályú: BA 3 A 3, P 4 A 13, VA 1 A 27
172. Ma két hete, vagy már három: MNT VIII 419/96, BA 41 A 3, BA 19 A 22, Király V 5
172. a Amoda jön, amint látom: SZM 96a
173. Száraz a kenyér, üres a bakó: HH 8, P IV A 3
174. Hozd ki, babám, a kantárom: AP 7609 e, Szög. nemz. 13
174. a Jó nap Isten, jó bujtárom: MNT VIII 376
175. Két napja múlt, vagy már három: HN 5
175. a Már két hete, vagy hogy három: HN 2, HH 441
175. b Vagy két hete, vagy már három: MNT VIII 370
175. c Má két hete, vagyis három: HH 439
176. Ma két hete, vagy már három: AP 14 987 a, AP 14 986 d, BB 3/I: 20, Arch. 21 B 49, Arch. 28 B 42, Szküv. 10

176. a Van két hete, vagy már három: AP 15 818 a, b, AP 15 817 f
 176. b Vagy két hete, vagy már három: MNT VIII 419/100
 177. A bugaci ürünyája: HN 1, Király 52/52
 178. A bugaci ürüfalka: AP 11 327a, MNT VIII 384
 178. a Megszaladt a falka nyájam: Alföldi nb. 59
 179. Ma két hete, vagy már három: HH 1, 440
 179. a Már két hete, avagy három: KL Gombos 95
 180. Esteledik, alkonyodik: AP 17 256 h, BB 3/II: 20, Szküv. 10, 77, HH 10
 181. Esteledik, alkonyodik: BA 8 B 3, BA 19 B 7, BA 32 A 2, BA 50 A 7, Arch. 148 B 37
 182. Esteledik, alkonyodik: Király 52/50
 182. a Esik eső, hajnalodik: AP 8815 a, Alföld 107, HN 10
 182. b Esteledik, alkonyodik: AP 15 818 b, AP 14 991 d
 183. Kis pacsirta a magasba: Király III 20, HH 11, AP 17 256 f
 184. Esik eső, fújja, hordja: HH 445, BA 16 B 19, Arch. 150 A 15, P 3 A 6
 185. Bújdosik az árva madár: K 19, KL Gombos 74
 185. a Magasan jár nap az égön: Arch. 26 B 34
 185. b Pásztor vagyok az Alföldön: BA 32 B 1, BA 34 A 8, VA 1 B 16, 26, Király I 11
 186. Este van már, hetet ütött az óra: Király VI 27, BG 1 A 14, Tiszából 70
 187. Kis alpári gulyáslegény: Király 50/49, Arch. 158 B 4
 187. a A szegedi juháslegény: Két. sziv. 150, Király 50/29, Király III 8
 188. Sándorházi gulyáslegény: Al-dunai 140, Ujváry 50
 189. A horgasi csikóslegény én vagyok: Király 51/49, BA 9 A 13, BA 59 A 6
 190. Túl a Tiszán csikóslegény vagyok én: BA 60 A 22, Tiszából 106, HN 126, HH 37, Két sziv. 68, Király 50/41, Arch. 29 B 24, SZM 15, KL Gombos 220, 221, 222, BA 11 A 20, 23
 191. Elveszett a kis pej lovam citrusfa erdőbe: BB 24 B 33, BB 28 A 22, BB 29 A 72
 192. Elvesztöttem kis pej lovam kikindai zöld erdőbe: BA 50 A 5, BA 51 A 8
 193. De a juhász a pusztába: AP 15 817 f, Király 52/51
 194. Juháslegény a pusztába: AP 14 986 d, Szküv. 6, HH 6
 195. Nem szánt-vet az égi madár: BA 2 B 12, Tiszából 8j
 195. a Alkonyodik, még sincs este: BA 3 A 4, VA 1 A 28
 196. Juháslegény a pusztába: BA 1 B 4, HH 443, Szküv. 27
 197. Betyár gyerek az erdőbe: BA 8 B 5, BA 32 A 6, BA 47 A 21
 197. a A mezei bús pacsirta: VA 1 B 13
 198. Juháslegény a pusztába: AP 15 757 i, BB 16 A 23, HH 7
 199. Összeveszett velem a csósz: HN 75
 200. Összevesztöttem velem a csósz: HH 451, Arch. 6 B 11
 201. Nem bánom én, hogy szegénynek születtem: BA 8 B 4, BA 32 A 7, Arch. 148 B 45
 201. a Nem bánom, hogy parasztnak születtem: HN 29, 30
 201. b Nem bánom, hogy juhásznak születtem: HN 28, HH 26 b, BA 41 A 16
 202. Nem bánom, hogy juhásznak születtem: TG 2 A/II: 10, HH 26a
 202. a Nem bánom, hogy juhásznak születtem: Arch. 16 A 4, HH 447
 202. b Nem bánom, hogy juhásznak születtem: BA 26 B 7, BA 9 B 4
 203. Nem bánom, hogy gulyásnak születtem: MNT X 790, HH 25
 204. A juhászok így élnek, úgy élnek: AP 7607 k, MNT X 793, BB 3/II: 28, Szküv. 11, TG 2 A/I: 5
 205. Ikhárella, bikhárella: TG 3 B/II: 4

BALLADATÍPUSOK

(Vargyas Lajos felosztása szerint. A dőlt betűvel írt címek a kötetben is előfordulnak, a * jelölés a Vajdaságban is gyűjtött balladákra vonatkozik.)

Régi (középkori) balladák

Tragikus balladák

1. Az elégetett házasságtörő
2. A falba épített feleség* (Körmüves Kelemen)
3. Az elcsalt menyecske* (Molnár Anna)
4. A szívtelen anya
5. A gyermekét elhagyó elcsalt menyecske*
6. *Három árva** (Legendaballada)
7. *Szálláskereső Jézus** (Regina asszony)
(Legendaballada)
8. A mennybe vitt lány (Legendaballada)
9. Két kápolnavirág (Kádár Kata)
10. *Székenbe esett lány** (Londonvár Idolka)
11. Halálra hurcolt menyasszony
12. Halva talált menyasszony
13. A nászmenetben haldokló menyasszony*
(Kálmány gyűjtötte, Szaján, Egyházaskér)
14. A Lengyelországba eladott menyasszony
15. A menyasszony és a kakasok
16. Anyai átok*
17. Két rab testvér* (Kálmány gyűjtötte,
Szaján)
18. Vitéz és kegyes*
19. A hajdúkkal útnak induló lány
20. *Zsivány felesége**
21. Szaván kapott feleség
22. A gazdag asszony anyja
23. Magzatgyilkos lány
24. *Háromszoros magzatgyilkos** (Szabó Vilma)
25. A szolgálával szerelmeskedő lány
26. *Halálra táncoltatott lány** (Csáki bíró
Mariska, Szegvári Katica)
27. *Halálraitélt húga** (Fehér László)
28. Kegyetlen anyós
29. A törökrabolta lány* (Kálmány gyűjtötte,
Magyarszentmihály)
30. A töröktől hazaszökött lány* (Kálmány
gyűjtötte, Magyarpadé)
31. Katonák által elrabolt lány
32. Megölt havasi pásztor

33. Császár tömlőcéből szabadult úrfik
34. Háznépe védelmében elesett hős
35. Fejedelem katonája
36. Váradí basa vendégsége
37. Két királygyermek
38. Pogány király lánya
39. Összetört derekú feleség
40. Bátyja üldözi húga jegyesét
41. Hazavágyó feleség
42. Fia-rabolta anya
43. Hűségpróba
44. Párjavesztett gerlice
45. Bagolyasszonyka
46. Gazdag vénemberférj
47. Az esküvőre hazatérő kedves
48. Magyarai császár Lázár fia
49. Langos szép Ilona
50. Két rab lány
51. Mezőbándi úrfi
52. Kicsi nemes legény
53. Három tolvaj testvér
54. A bújdosó
55. Fülöp császár
56. Tündér Ilona
57. Vétessék ki szóló szívem
58. Új guzsalyam mellett
59. Búcsú a szeretőtől
60. Megégetett János
61. A meggyilkolt testvér
62. Megrontott fiú
63. Rossz feleség*
64. Hitetlen férj*
65. *A megszólaló halott**

Vígballadák

66. Gögös feleség*
67. Rest feleség
68. Csudahalott
69. *Szeretet próbája**
70. Sírdogáló János*
71. Gyáva szerető
72. *Révészek nótája**

73. Szolga és asszonya
74. *Kétféle menyasszony**
75. Házasuló királyfi*
76. Hibás lány kérője
77. *Hol háltál az éjjel, cinegemadár**
78. Az ügyes házasságtörő*
79. Talányfejtő lány
80. Katonalány
81. *A gunaras lány**
82. Este a guzsalyasba
83. Visszavitt menyasszony

Balladaszerű régi énekek

84. Eladott feleség
85. Halott vőlegény*
86. Halott testvér
87. A lány és a lovas
88. Magyar István király
89. Virágok vetélkedése
90. Fiát kereső Szűz Mária
91. *Tücsöklakodalom**
92. Siratóballada
92. a *Hajnalnóta**
92. b. *Históriás ének**

18–19(20.) századi ponyvaballadák

93. Pávás lány
94. Három eprésző lány*
95. Templomkerülő
96. *A kiirtott kocsmáros család**
97. A gróf és az apáca*
98. Az öngyilkos szeretőgyilkos* (Szabó Gyula–Horvát Jolán)
99. Öngyilkos elhagyott szerető* (Bíró Margit)
100. Vadász és leánya*

Betyárballadák

101. *Bogár Imre**
102. Mít ér nekem hat vármegye*
103. A német szökött katonája*
104. *Lám, megmondtam, Angyal Bandi**
105. *Jó ló volt a fakó**
106. Zöld Marci
107. Rakd le, pandúr a fegyvered

108. *Lova lába megbotlott**
109. *A betyár utazólevele**
110. Zsandároknak üzenve van
111. Híres betyár vagyok, (Patkó az én nevem)*
112. A földesúr kiugrott az ablakon
113. *A betyár lányruhában (Jáger Jóska)**
114. *Ki sem megyek, meg sem adom magam* („Nem messze van ide Kismargita”)*
115. *Szilaj csikó nem eladó**
116. *Nem akar a vezérürüm legelni**
117. *Lóra, csikós, lóra**
118. *Rabénekek**
119. A német zsandárja
120. Kecskeméti gavallérok*

Új balladák

121. *A bárólány és a juhász**
122. *Bárókisasszony és a gulyás**
123. A meggyilkolt fonólány* (Szűcs Maris)
124. Férjgyilkos
125. Vén férj gyilkosa
126. *A gyilkos feladja magát* (Barna Jancsi)*
127. Verekedés fog lenni*
128. *A cséplőgéphe esett lány* (Farkas Julcsa)*
129. Megcsalt férj*
130. Beteg asszony*
131. Járjad, pap, a táncot!
132. Elkésett menyegző*
133. Megégett a cserény*
134. *Gyere, babám, váltsál ki**
134. a Testvérgyilkosság * (Dánel Józsi és Gyuri)
134. b Különféle helyi eseményekhez fűződő balladák*

TÁJSZAVAK, KEVÉSBÉ ISMERT KIFEJEZÉSEK

- Áspiskígyó: egyiptomi szemüveges kígyó, vagy 50–60 cm hosszú európai viperafajta. Átvitt értelemben házsártos, gonosz személy (különösen nő)
- Bakó: tarisznya (tájszó)
- Ballang: barlang
- Bese: kánya, varjú (Szlavónia), a használt esetben talán fekete (*bese nyájim*)
- Bojtár: az állatok őrzéséért felelős számadó segítsége, egy-egy idényre felfogadott fiatal, nőtlen ember (a *bujt-bojt* ige képzős alakja)
- Bornyúszájú (ing): lobogós ujjú férfiing (népi öltözködés)
- Buga bárány: olyan bárány, melynek az egész feje szőrös, vagy olyan fiatal juh, melynek még nem volt fia
- Cingabeli: ? (*Cingabeli hangások, azaz zenészek*)
- Csekáj: várj (szerb)
- Cserény: vesszőből font kerítéssel körülkerített pásztortanya
- Csikófék: csikókantár, szemellenző nélküli lovaglókantár
- Csilás: (szamárfa) fekete szőrű, fehér hasú, a szeme körül fehér karikákkal, vagy fekete szőrű, fehér csíkos, vagy deres színű szamár
- Daruszörű: a lónál a szürke szín egyik árnyalatát jelenti
- Deres: olyan ló vagy szamár, melynek sötét szőrébe sűrűn gyűlnek fehér szőrszálak
- Dihes: ? (dühös?) (*Csak a dihes gazdagot megfosztom*)
- Eli-beli, beli: ősi ringató szócska
- Firhang: függöny (német Vorhang)
- Fokos: hosszú nyelű, kicsi (díszes) balta vagy csákány alakú fejjel ellátott eszköz, (népi) fegyver
- Gamós, gamósbot: a kampó népi neve, horgas (kampós) végű bot, a juhászok nélkülözhetetlen felszerelékelléke
- Gangos: büszke tartású, délceg (népi)
- Göboly: hizlalt ökör
- Gúnya: (gúnyás szamár) az állandó szállással nem rendelkező pásztor (leginkább juhász) legfontosabb felszerelési tárgyaiból álló csomagja, amelyet változó szállásaira mindig magával visz (ha van szamara, arra rakja). A Kiskunságban a juhász ideiglenes állomáshelyét is jelenti, ahová a csomagjait lerakja
- Gyeplő, gyeplű: két végével kétoldalt a zablához kapcsolt hosszú szíjkötél, amellyel a befogott állatot irányítják
- Hám: igásló szerszáma, a szügyet és a törzset övező, az istrángot tartó rész
- Ice: kb. 8 dl-es régi ürmérték
- Ipirum: Impérium, Királyi Magyarország – hódoltsági időkre utaló megnevezés
- Irhás suba: virágos, díszes subák, a 19. század elejétől kezdett divatba jönni a bundavarró szücsöknél
- Istenfa: cserjeszerű, sárga virágú temetői dísznövény (*artemisia arbotanum*), lehet ürömfajta is, pl. fehér üröm (*Artemisia absinthium*)
- Iszák: vászonból vagy bőrből készült, vállon vagy állat hátán két oldalra átvethető kettős tarisznya élelmiszer vagy egyéb hordására; általvető
- Izzasztó: a hátaslóra a nyereg alá tett pokróc, vagy a lószerszámnak hátat védő, párnázott része
- Istáp: (estáp) segítség, mankó (istápol: valakit segít, gyámolít)
- Járom: az igavonó állat (különösen a szarvasmarha) nyakára tehető (páros) fakeret, amelyhez a szekérrúd kapcsolódik
- Jerke: fiatal nőtény juh vagy nőtény gida

Jozsafát völgye: Josafát völgye. Joél (a 12 kis próféta egyike, a legrégebb apokalipszis tőle származik) szerint az a síkság, ahol a végítélet megtörténik Isten ellenségein. A Kidron völgyét értik alatta már a 4. század óta.

Kadarcs: kanyargós folyó- és állóvizek összefoglaló neve, belvív, de lehet természetes vízlevezető csatorna is

Kancsuka: szíjból font, rövid nyelvű korbács

Kandzsi: ostor

Kantár: a lószerszámnak a fejen lévő, a zablát is magába foglaló része. Kantárszár: a zabla két végéhez csatlakozó szíj

Karinca: kötény

Karmizon (karmizán): valószínűleg karmazsin: vörös, sötétpiros szín, karmazsin csizma: 18. századi szegedi viselet

Kesely (lábú): az állat testének alapszínétől elütően világos (lábszár)

Kisbojtár: nagy létszámú pusztai állattartás esetében a több alkalmazott bojtár közül a számadó legfiatalabb segítője

Kordován (gordován, moldován, porcolán, jorgován): szattyánbőr, kordován csizma

Kötőfék: az állat (tehén, ló stb.) fejére húzott kantárszerű eszköz, amelynek száránál fogva vezetik vagy megkötik az állatot

Lajbi, lájbi: fémgombos férfi posztókabát, ill. felsőruhaként viselt mellény (német Leibel)

Lajt: kerekekre vagy kocsira szerelt nagy hordó, melyben vizet szállítanak. A használt közegben értelmetlen: *Hervadj, rózsá, hervadj A lajtom tetején, Én is elhervadok A tömlőc fenekén.*

Lindinger: ? (*lindinger cipő*)

Luca szele: ezen a néven emlegeti a szegedi színhagyomány a december hónapban jelentkező, olykor igen komolyan pusztító szélvihart, melyhez különböző hiedelmek fűződnek

Málé: puliszka, kukoricalisztból készített étel

Mándli: kiskabát (vastag anyagból, rendszerint posztóból készített, gyakran sujtással és fémgombokkal díszített) rövid férfikabát (német Mantel)

Mázlós: mázolt

Mohos: ? (*mohos gazdagot megfosztom*)

Nyereg: lószerszám, melyben lovaglászor ülnek

Nyeregszerszám: a nyereg részei, pl. magyar nyereg: 1. kantárszár(-szíj), 2. nyeregkása, 3. nyeregtakaró, 4. nyeregpárna, 5. izzasztó, 6. nyeregheveder, 7. kengyel és szíja

Öregbojtár: nagy létszámú pusztai állattartás esetében a több alkalmazott bojtár közül a legidősebb vagy legügyesebb, az állatok őrzéséért felelős számadó helyettese

Ötettye: etetése

Pallós: padlós

Pányva: legelő állat kikötésére használt hosszú kötéll

Paripa: szép mozgású, nemes (háta)ló, vagy herélt ló

Paszománt: ruhát díszítő zsinór (paszomány) (olasz-francia passement)

Patró: járőr (német-francia patrouille)

Pej: barnás szőrű, sötét sörényű és farkú ló

Pötyke: (petyke?) petyegtet, ujjait csattogtatja, ütöget

Raci: (racka?) hosszú szőrű, dugóhúzószerűen csavart szarvú parlagi juhajtó

Rokolya: bő, ráncos szoknya (német Rock)

Sártán: sárkány, sátán

Sentencia: ítélet (latin)

Slézia: Szilézia

Strázsa, sztrázsa, trázsa: űr, űrség
 Sugár: ostor sudara (tájszó)
 Szamadó: az állatok őrzéséért anyagilag is felelős személy, akit egy-egy legeltetési idényre megfogadnak, általában újévkor
 Szigorgik, szigorzik: ? (*Finom pej paripám Kert mellett szigorgik/szigorzik*)
 Szíjhátú: ? (*Volt egy lovam, egy szíjhátú*)
 Szíjkancsika: kancsuka, szíjból font, rövid nyelű korbács
 Szilaj: állattenyésztési forma, télen-nyáron a szabadban tartották az állatokat (gulyát, ménest, nyáját stb.)
 Szilaj ménes: 2–3 éves csikók ménese, a szilaj csikó még betöretlen csikó
 Szotyé: vízbe esett és még jéggé nem fagyott hó
 Szügyelő: a hámnak a ló szügyére (két mellső láb közti részére) feszülő párnázott, széles szíja
 Tejes: teljes
 Tinó: fiatal ökör vagy idősebb, de még nem jármos, bármely nemű borjú (török)
 Tokjú: toklyó, 1–2 éves juh (török)
 Toromos: Tornyos
 Űrü: herélt kos
 Véka: szemcsés anyag mérésére való űrmérték, kb. 25–30 liter
 Viganó: (tájszó) női kabátka, valamint a 19. század elején divatos, egybeszabott női ruha (S. Viganó bécsi táncosnő nevéből)
 Vikszos: (vikszes) fénymázzal fényesített (német Wachs = viasz)
 Zabla: a lószerszámnak csuklósan összekapcsolt vaspálcikákból álló, a ló szájába tehető része

A HANGZÓ MELLÉKLETEK JEGYZÉKE

I. kazetta A oldal

Középkori balladák

Legendaballadák

- | | |
|--|-------|
| 1. Három árva (HERTELENDYFALVA, Dél-Bánát) | 1,45' |
| 2. Árvák éneke (OROMHEGYES, bácskai Tisza mente) | 0,41' |
| 3. Szálláskereső Jézus (KIRÁLYHALOM, Észak-Bácska) | 2,22' |

Tragikus balladák

- | | |
|---|-------|
| 4. Szégyenbe esett lány (BÁCSKERTES, bácskai Duna mente) | 1,31' |
| 5. Halálra táncoltatott lány (DOROSZLÓ, bácskai Duna mente) | 1,49' |
| 6. Halálra táncoltatott lány (ALSÓITTEBE, Észak-Bánát) | 2,14' |
| 7. Halálraítélt húga (HERTELENDYFALVA, Dél-Bánát) | 1,48' |
| 8. Halálraítélt húga (DOBRADÓ, Szerémség) | 3,29' |
| 9. Megszólaló halott (EGYHÁZASKÉR, Észak-Bánát) | 1,05' |

Vígballadák

- | | |
|--|-------|
| 10. Szeretet próbája (SZAJÁN, Észak-Bánát) | 3,59' |
|--|-------|

11. Szeretet próbája (MOHOL, bácskai Tisza mente)	4,00'
12. Révésznek nótája (MAGYARMAJDÁNY, Észak-Bánát)	0,35'
13. Révésznek nótája (MOHOL, bácskai Tisza mente)	0,42'
14. Gunaras lány (ZENTA, bácskai Tisza mente)	1,05'

Balladaszerű régi énekek

15. Tücsöklakodalom (BÁCSKERTES, bácskai Duna mente)	0,33'
--	-------

I. kazetta B oldal

1. Kádár István históriás éneke (HERTELENDYFALVA, Dél-Bánát)	3,15'
19. századi ponyvaballadák	.
2. Kiirtott kocsmároscsalád (SZÉKELYKEVE, Dél-Bánát)	1,50'

Betyárballadák

3. Bogár Imre (EGYHÁZASKÉR, Észak-Bánát)	1,27'
4. Jó ló volt a fakó (HERTELENDYFALVA, Dél-Bánát)	2,08'
5. Lova lába megbotlott (TOPOLYA, Közép-Bácska)	2,08'
6. A betyár utazólevele (SZAJÁN, Észak-Bánát)	1,30'
7. A betyár utazólevele (SZAJÁN, Észak-Bánát)	0,41'
8. Ki sem megyek, meg sem adom magam (OROMHEGYES, bácskai Tisza mente)	2,25'
9. Szilaj csikó nem eladó (TOPOLYA, Közép-Bácska)	2,51'
10. Nem akar a vezérüröm legelni (OROMHEGYES, bácskai Tisza mente)	1,25'
11. Lóra, csikós (HORGOS, bácskai Tisza mente)	1,17'
12. Rabének (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,15'
13. Rabének (ZENTA, bácskai Tisza mente)	1,19'
14. Rabének (ZENTA, bácskai Tisza mente)	2,23'
15. Rabének (MAGYARPADÉ, Észak-Bánát)	2,38'

II. kazetta A oldal

1. Rabének (SZAJÁN, Észak-Bánát)	1,00'
2. Rabének (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,27'
3. Rabének (HERTELENDYFALVA, Dél-Bánát)	3,28'
4. Rabének (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,35'

Új balladák

5. A bárólány és a gulyás (HORGOS, bácskai Tisza mente)	4,32'
6. A cséplőgéphe esett lány (TITEL, Dél-Bácska)	1,38'
7. Gyere, babám, váltsál ki! (BÁCSGYULAFALVA, Közép-Bácska)	1,26'

Betyár- és pásztordalok

8. Csütörtökre virradóra (TORONTÁLTORDA, Észak-Bánát)	1,50'
9. Mikor Rózsa Sándor (HERTELENDYFALVA, Dél-Bánát)	1,35'
10. Betyár alatt szépen ropog a tarack (VÖLGYES, bácskai Tisza mente)	2,54'
11. Környes-körül zöldellenek a hegyek (ZENTA, bácskai Tisza mente)	1,02'
12. Új a csizmám, magas sarkú, szegedi (SZAJÁN, Észak-Bánát)	0,51'
13. Híres város az Alföldön Kecskemét (KEVI, bácskai Tisza mente)	1,11'
14. Túl a Tiszán van hat csikó magába (SZAJÁN, Észak-Bánát)	1,54'
15. Amott legel, amott legel hat pej csikó magába (VÖLGYES, bácskai Tisza mente)	1,58'

II. kazetta B oldal

1. Esik eső, sáros lesz a nagyutca (HORGOS, bácskai Tisza mente)	1,17'
2. Kondorosi csárda előtt van egy szomorúfűzfa (CSÓKA, Észak-Bánát)	1,44'
3. Hortobágyi kocsmárosné, angyalom (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,44'
4. Jó bort iszok, diófával tüzelek (VÖLGYES, bácskai Tisza mente)	1,01'
5. Kutyakaparási csárda (EGYHÁZASKÉR, Észak-Bánát)	1,16'
6. Kondorosi csárda mellett (HORGOS, bácskai Tisza mente)	0,50'
7. Száraz kútgém, üres vályú (VÖLGYES, bácskai Tisza mente)	2,00'
8. Kutyakaparási csárda (EGYHÁZASKÉR, Észak-Bánát)	0,44'
9. Hozd ki, babám, a kantárom (SZAJÁN, Észak-Bánát)	2,09'
10. Ég a fekete cserepes (CSÓKA, Észak-Bánát)	1,46'
11. Van két hete, de vagy már három (MOHOL, bácskai Tisza mente)	0,46'
12. A bugaci ürüfalka (HORGOS, bácskai Tisza mente)	1,19'
13. Esteledik, alkonyodik (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,15'
14. Esteledik, alkonyodik (VÖLGYES, bácskai Tisza mente)	1,25'
15. Esik eső, hajnalodik (HORGOS, bácskai Tisza mente)	0,44'
16. Esteledik, alkonyodik (MOHOL, bácskai Tisza mente)	0,40'
17. Kis pacsirta a magasba (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,29'
18. De a juhász a pusztába (MOHOL, bácskai Tisza mente)	2,40'
19. Juhászlegény a pusztába (MOHOL, bácskai Tisza mente)	1,28'
20. A juhászok így élnek, úgy élnek (ZENTA, bácskai Tisza mente)	1,02'
21. A juhászok így élnek, úgy élnek (VÖLGYES, bácskai Tisza mente)	1,00'